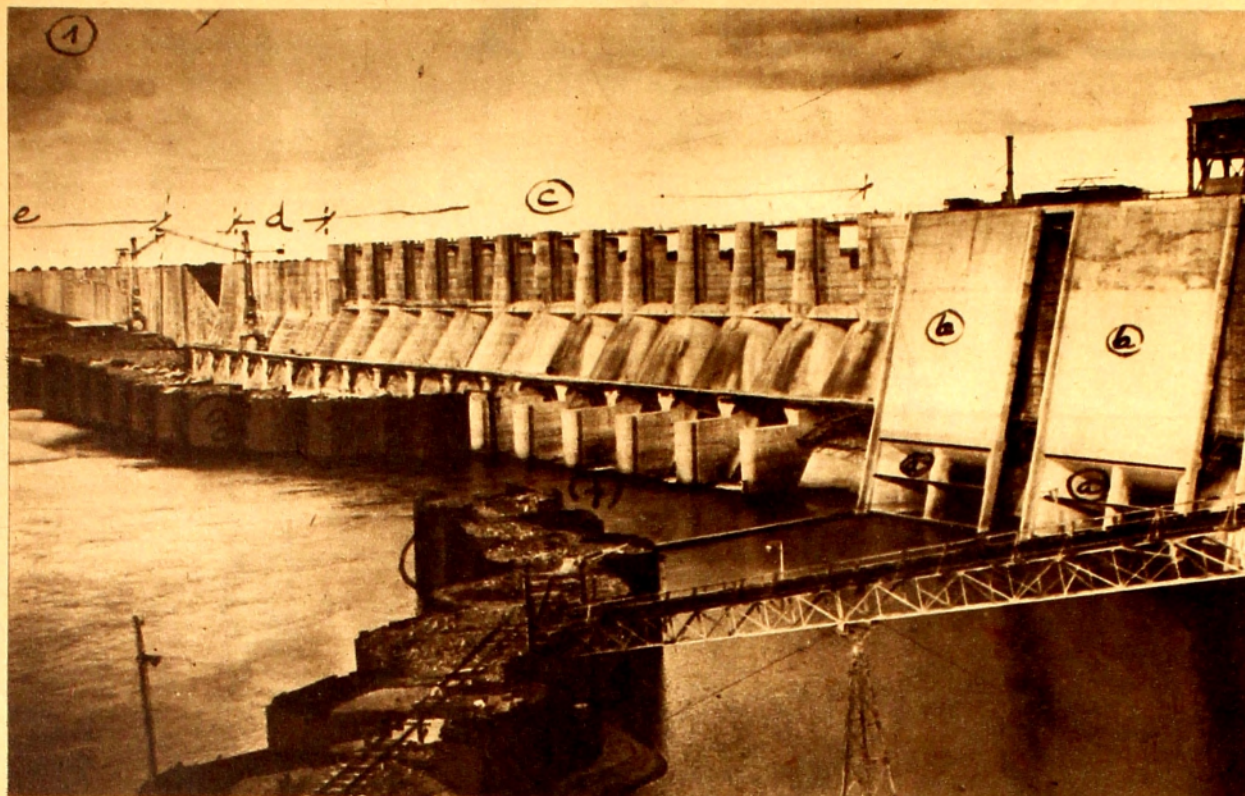




RETRATO DEL SEÑOR JOSE BATLLE Y ORDÓÑEZ

ESTA OBRA DE ARTE, OLEO DEL PINTOR FERNANDO LAROCHE, ORNABA EL ESTERO DE LA SALA DE SESIONES DEL INSTITUTO DE PENSIONES A LA VEJEZ DE DONDE FUERA RETIRADO, POR EL GOBIERNO DE LA DICTADURA. EL DIRECTORIO DEL INSTITUTO DE PENSIONES Y JUBILACIONES RESOLVIO RESTABLECERLO EN SU LUGAR, REPARANDO AQUEL TORPE ATENTADO, HABIENDOLO EFECTUADO EN UNA TOCANTE CEREMONIA PUBLICA QUE CONGREGO A GRAN NUMERO DE CIUDADANOS.

LA REPRESA DEL RIO NEGRO



VISTA AGUAS ARRIBA. — A) Bocas de entrada del agua a las turbinas. Faltan las rejas que impedirán el paso de cuerpos sólidos. De esas bocas el agua pasa a las turbinas por unos tubos de acero de 7 metros de diámetro. En total esas bocas son cuatro, correspondiendo a otras tantas turbinas. — B) Plano inclinado que sirve de guía a rastrillos especiales de limpieza de cuerpos extraños que quedan contra las rejas y que son accionados por la grúa móvil que se alcanza a ver en la parte superior. — C) Zona vertedero del dique. En los huecos entre pilones se colocarán compuertas, las que se abrirán en su oportunidad para descargar las grandes crecientes, impidiendo así que éstas rebasen el dique en toda su extensión, inundando instalaciones construidas aguas abajo. — D) Dique normal, es decir, que su función es sólo contener las aguas. Esta parte del dique es del sistema Noetzi, que consiste en una construcción hueca de pilares o contrafuertes, como se ve claro en la vista "Aguas Abajo", con una carpeta de cierre de cabezas redondas macizas, que aparecen en esta zona que detallamos. En la parte C) también aparecen las cabezas

redondas en la parte inferior, que en la superior son sustituidas por pilares para poder colocar las compuertas móviles. — E) Dique normal, pero del sistema de muro de gravedad; es decir, construido por un muro macizo de hormigón. El hueco entre las partes D) y E) quedó para desagüe provisorio, de las grandes crecientes. Por ahora, y normalmente, el desagüe se produce por los huecos F) en cuya zona las cabezas redondas no están terminadas. Los pilares que se ven aquí son construcciones auxiliares que permitirán el cierre posterior para el relleno de los huecos. — G) Ataguías para el cierre del río y permitir trabajar en seco, construidas por cilindros de 12 metros de diámetro, rellenos de tierra. Estos cilindros se forman con estacas o vigas de acero, de 40 centímetros aproximadamente, de ancho, con una especie de machimbre en ambos lados, que permite enganchar una con otra y darle, con una guía colocada en su parte inferior, forma circular. Después se rellenan con tierra, con lo que se consigue la impermeabilidad con bastante eficiencia.

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, Sr. BERRETA, EN COMPANIA DE LA COMISION DE OBRAS PUBLICAS DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES, RECORRIENDO LAS OBRAS

A. Revello y Cia
JOYEROS
IMPORTADORES

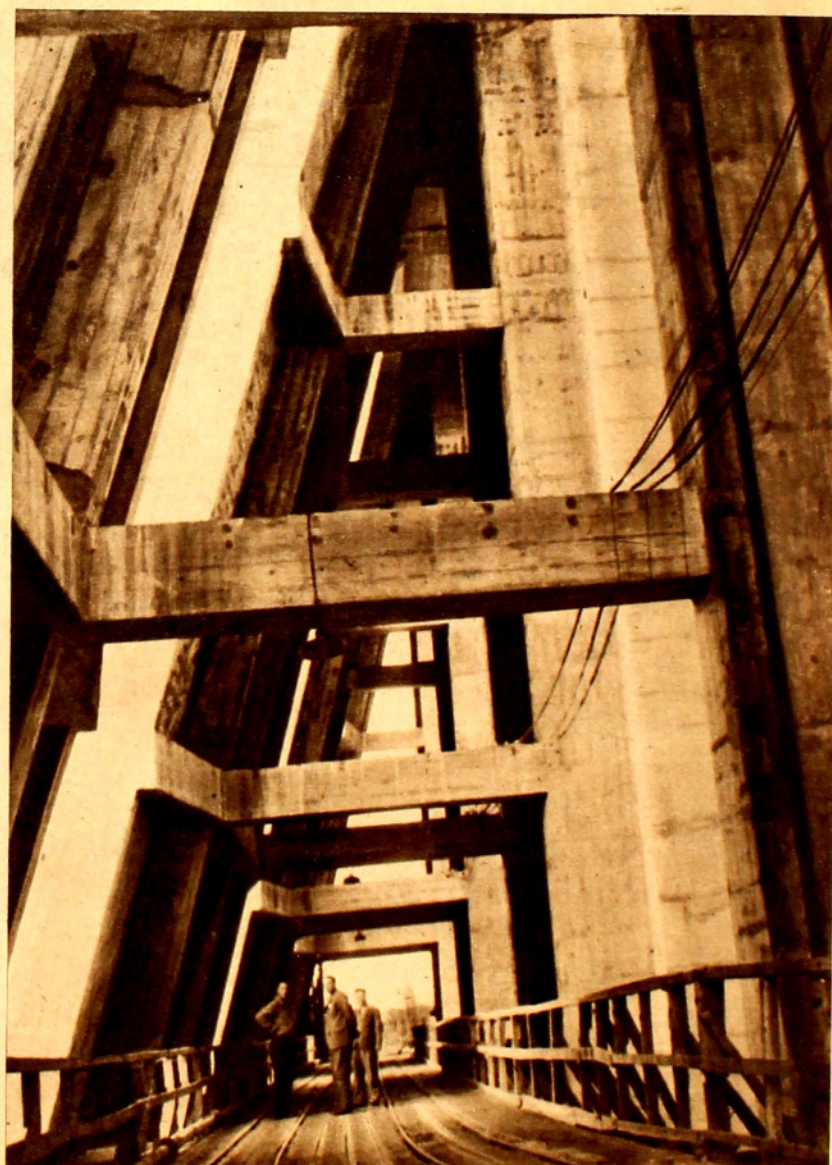
WATERPROOF
SUMERJIBLES

Casa Central
25 DE MAYO 515

Sucursales

Nº 1	SARANDI 632
" 2	18 DE JULIO 1271
" 3	18 DE JULIO 955
" 4	25 DE MAYO 541

REMITIMOS CONTRA REEMBOLSO



VIGAS Y PILARES de hormigón que soportan los planos inclinados de las bocas de entradas de las compuertas de maniobra y los caños de acero de 7 metros de diámetro, que llevarán el agua a presión a las turbinas. Estas compuertas, lo mismo que otras colocadas a la salida de las turbinas, permitirán en su cierre la conservación y reparación de los caños de presión y de las turbinas, etc.

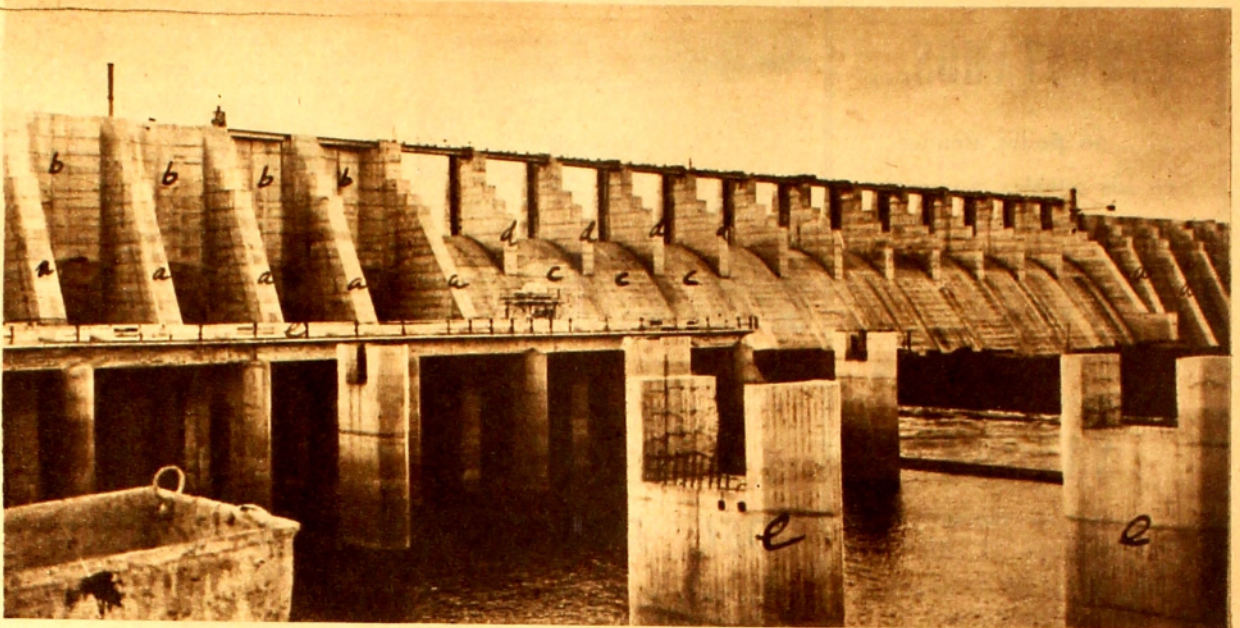
LA Comisión de Obras Públicas de la Cámara de Representantes, con el Ministro Sr. Tomás Berreta, los integrantes de la "R.I.O.N.E." y otras personalidades oficiales, acaban de realizar una visita a las obras de la represa del Río Negro, en el Rincón del Bonete, a objeto de recibir impresión de su estado.

Los técnicos dieron amplias referencias a los visitantes, interiorizándolos de las cuestiones por las cuales realizaron el viaje.

Una delegación de obreros especializados que trabajan allí, planteó al Ministro Berreta, la situación a que se verán abocados cuando terminen las obras.

El Sr. Berreta expresó a los obreros que era preocupación del gobierno — ya encarada — esa situación que se le describía. Tranquilizó a los exponentes diciendo que el impulso que está seguro recibirán las obras públicas, y en especial, las de riego, para cuya realización ellos están especializados, absorberán la desocupación que los preocupa.

Después de esta visita los miembros de la Comisión, han de seguir tratando la ampliación de deuda correspondiente en 12 millones de pesos, con los cuales se habilitará la planta de producción de energía con dos turbinas, una de las cuales está ya en condiciones de ser enviada de Estados Unidos de Norteamérica.

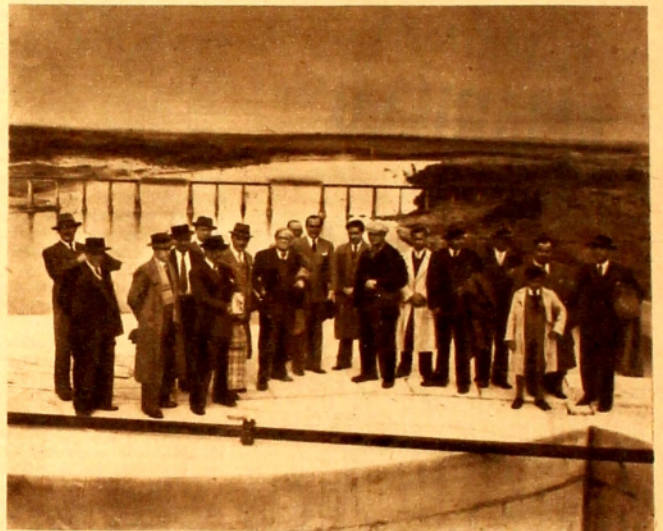


VISTA AGUAS ABAJO. — A) Pilares o contrafuertes cuya función es transmitir los esfuerzos que reciben de las cabezas redondas a la fundación, donde son repartidos casi uniformemente sobre el terreno por grandes losas de hormigón armado. — B) Cabezas redondas cuya vista "aguas arriba" visto en la otra foto. — C) Carpetas de hormigón armado de 7 metro de espesor, por donde escurre el agua, una vez abiertas las compuertas, en la época de grandes crecientes. En su parte inferior termina

en grandes macizos de hormigón con dientes especiales, llamado fecho amortiguador y, como su nombre lo indica, su función es amortiguar el peso del agua al caer, quitándole fuerza y velocidad. — D) Pílares vertederos, donde se colocarán las compuertas a que antes nos hemos referido. — E) Pilares donde se construirá el puente de acero de que saldrá la línea de transmisión de energía hacia Montevideo. En las construcciones que quedan entre estos pilares y el dique irán las turbinas



UN DETALLE, aguas arriba, donde se puede apreciar la esbeltez de las líneas de cabezas redondas y de los pilares vertederos



VISTA DEL RIO NEGRO DESDE UNO DE LOS PILARES DE LA REPRESA



"No hay como
Silvo
para limpiar la platería"



Las piezas de plata, que tanto realzan el refinamiento de un hogar, merecen un cuidado especial. SILVO actúa sobre la plata, puliéndola suavemente, sin rayarla y otorgándole ese precioso brillo de nueva. El empleo de SILVO es sencillísimo: ahorra tiempo y trabajo.

ASEGURESE DE QUE SUS SIRVIENTES
USEN SIEMPRE **Silvo**



LAMENTAMOS...

... no poder atender
en los actuales momentos
los pedidos de los
numerosos consumidores de

SAVORA

Cuando se normalice la
situación mundial,

SAVORA

estará nuevamente
ocupando el sitio
de honor en todas las
mesas uruguayas.



Su ropa blanca debe ser
realmente BLANCA. De-
fiéndala del Fantasma Ama-
rillo enjuagándola siempre
con el insubstituible

AZUL DE RECKITT



HE AQUÍ EL PELIGRO DEL TIFUS. — EN LAS CERCANÍAS DE LA ESCUELA EXISTEN AGUADAS DE "AZUDES", PEQUEÑAS REPRESAS, CON AGUAS ESTANCADAS.



"ENANCADOS" HASTA DE TRES. LOS NIÑOS RECORREN LARGAS DISTANCIAS PARA ASISTIR A LAS CLASES ESCOLARES.



EL ALUMNO AGUSTIN SILVEIRA, QUE DEBE RECORRER A DIARIO UN TRAYECTO DE 30 Kmts. PARA IR A LA ESCUELA.

LA ESCUELITA GAUCHA DEL RINCON DE LA LAGUNA

COMO una "prenda perdida" entre los inmensos pajonales que en leguas y leguas bordean el río Tacuarembó Grande, en la parte donde hace confluencia con su caudaloso tributario el Tacuarembó Chico, se levanta la Escuela Pública más apartada y aislada de todas. La más pobre, la más sufrida y la más gaucha; por lo tanto la más quapa de las escuelas rurales del Uruguay.

Es la número treinta y tres del Rincón de la Laguna, cuarta sección del departamento de Tacuarembó. Si hasta su simbólico número de matrícula le cuadra perfectamente, porque es tan valiente como aquellos héroes que lucharon como leones por legarnos patria y libertad.

La asistencia a las clases es relativamente escasa, pero no por falta de niños en edad escolar en el humilde ranchario del lugar, sino por falta de recursos para concurrir a la escuela, porque hay chicos que carecen de las más elementales prendas de abrigo y de calzado, siendo que algunos alumnos tienen que recorrer diariamente varias leguas de distancia, a través de zanjias crecidas y pantanosos bañados, muchas mañanas invernales cubiertos por la helada.

Su loca, no es nada acogedor, es la prolongación complementaria del peregrinaje doloroso que deben soportar aquellos ya sufridos paisanos, para poder encender en su cerebro las primeras luces, que los habrá de guiar en la lucha por la vida. Es un viejo y destaralado galpón de chapas de zinc, sin revestimiento interior, construido hace más de treinta años, sin reparaciones posteriores. Está, como es de imaginarse, convertido en un verdadero "colador", donde el viento penetra soplando por mil silbatos, con una música lúgubre que muerde la epidermis y el corazón. Los alumnos se acurrucan como gorriones mojados, temblando de frío, en día de tempestad. Los agujeros mayores están taponeados con papel de diario! La maestra con su familia vive en un rancho anexo, de terrón y paja semi-deruido, digno compañero en desgracia, del salón de clases.

El piso es de tierra y de tan barrido presenta verdaderas "cuevas de toro" que mantienen con sus desniveles a los viejos y desvencijados bancos en un permanente "baile de San Vito". Faltan los más imprescindibles útiles escolares. Los exigüos bancos son ocupados por tres niños a la vez, y los tres tienen que valerse de un mismo texto de lectura... Cuando hay lápices, borran la escritura con los dedos

porque gomas hace mucho tiempo que no se proveen. Del Pabellón Nacional, que luce los días festivos el "edificio" sólo queda el sol y cortos vestigios en girones de las listas blancas y las que fueron azules. Para las fiestas de fin de curso la buena maestra, adaptándose a las circunstancias, ha confeccionado banderas de papel!

Allí los desnutridos niños entran y salen con hambre, porque la pobre sopa que con el aporte municipal de 25 kilos de carne semanales y la ayuda de la Comisión Vecinal Pro Fomento de la Escuela se suministraba a los alumnos, ha sido suprimida por falta de recursos. Hasta el recreo de estos escolares es triste, no se oye la algarabía tropica de los juegos infantiles. No hay rango, rescate, mancha ni bolitas. Se concretan a tomar el sol silenciosamente, es ahí sus organismos desnutridos no reservan energías para gastarlas en saltos y correrías. Con alimentación insuficiente no hay alegrías y tampoco habrá muchas ganas de aprender.

El origen de tantos males reside en que la población está rodeada de grandes latifundios, algunos de seis y ocho mil hectáreas, dedicadas exclusivamente a la ganadería extensiva y casi todos los predios están arrendados. El ocupante indica al rico propietario como el que debe contribuir para la escuela y éste, residente en las ciudades, permanece indiferente porque estando desvinculado del medio, no siente el problema. Además sus hijos se educan en aulas confortables. Tal vez hasta ignore la existencia de la escuela quapa que lucha denodadamente para no desaparecer.

El progreso de la zona ha retrogradado. Hay menos pobladores pequeños propietarios, que hace treinta años. Esos vastos campos incultos, como enormes alicates, aprietan la misera población, haciéndola saltar hacia las ciudades, es éxodo progresivo, a donde llegan nuestros paisanos buscando el pan, que en su rudo y duro terruño no tuvieron posibilidades de ganarlo. Hasta los caminos públicos que antes existían, han sido cerrados a medida que el latifundio avanza ahogando la población. Fueron clausurados valiéndose de influencias y artemanías más o menos legales. He visto los planos de la región en la Sección Catastro, en la ciudad de Tacuarembó, donde están demarcados muchos caminos y sendas vecinales que sólo existen en los gráficos, porque en la realidad han desaparecido hace años.

Ahora cruza una nueva carretera por las inmediaciones, pero para llegar hasta ella

hay que efectuar un rodeo de varias leguas, porque no hay acceso directo. Esos antiguos caminos deben ser reabiertos sin más trámite, al tránsito público. Aún más, deben abrirse otros nuevos para que la producción agraria tenga fácil salida a las modernas vías de comunicación, que felizmente se están multiplicando en el país. Es el mal general de nuestra campaña que se agudiza en el abandonado Norte fronterizo y debe remediarse sin pérdida de tiempo, para evitar la despoblación rural que se acentúa día a día. La ganadería extensiva ocupa muy pocos brazos; puede calcularse a razón de un promedio de dos peones por cada mil hectáreas, como máximo.

El Intendente Municipal de Tacuarembó, Ingeniero D. Manuel Rodríguez Correa, en un esfuerzo digno de su amplia preparación y entera dedicación a su cometido, aprovechando los elementos con que dispone, está construyendo lindos locales para escuelas rurales, ayudado por los vecinos. Locales que reúnen todas las exigencias de comodidad e higiene, por la modesta suma de mil quinientos pesos, comprendiendo la edificación un salón de ocho por seis metros, con capacidad para cuarenta y cinco alumnos; esa habitación dormitorio, comedor y cocina para el personal docente. Casi un milagro, por tan poco dinero. Es un interesante modelo bien diseñado, que debiera ser adoptado como el tipo "standard" para construir muchas escuelas rurales, económicas, en el país, porque llena las necesidades para el fin a que está dedicado, y especialmente por su bajo costo; como un medio práctico y factible, de emergencia, para solucionar el grave problema de los locales para establecimientos de enseñanza en campaña, sin que su realización insuma presupuestos desmesurados y de fácil financiación.

Lo más doloroso del caso es que en esta nota el cuadro no está exagerado, sino que aún me he quedado "corto" en describir tanta desolación y desamparo, para las clases pobres. No he dicho todo. ¿Para qué enumerar más desdichas de aquellas zonas ricas para pocos, pero miserables para muchos? Con lo expuesto espero que bastará para tocar el ánimo de quienes pueden y deben corregir algo, aunque fuere, de tanto mal que agobia a nuestra desolada campaña del Norte, especialmente en la lucha contra el analfabetismo, objeto de esta crónica, ajustada a la más estricta verdad.

No dejemos morir aquella escuela sencilla, por su número y por la valentía de sobrevivir al medio tan hostil y tan falto de recursos, hasta de los más necesarios para la vida misma.

Eladio LAMAS.

(Fotografías del autor)



HASTA EL RECREO DE ESTOS NIÑOS ES TRISTE, SIN JUEGOS BULICIOSOS. ES UNA INFANCIA SIN ALEGRÍAS, PORQUE SUS ORGANISMOS ESTAN DESNUTRIDOS Y EL DESAMPARO DEL MEDIO SE REFLEJA EN SUS PALIDAS CARITAS



LA ESCUELA SE VISTIO DE FIESTA PARA LA FOTOGRAFIA, LUCIENDO SUS ALUMNOS EL BLANCO DELANTAL DE LOS DIAS SOLEMNES

DESDE que la industria comenzó a utilizar máquinas, el problema de la mano de obra ha ido creciendo en complejidad, exigiendo soluciones que alivien los males del sistema.

Las inmensas ramificaciones de esta cuestión, su vital importancia, la urgencia con que debe ser resuelta, si una sociedad espera organizarse para el beneficio común de todos los ciudadanos, no pueden ser exageradas.

El movimiento político, social y legislativo, que surgió en todos los países del mundo con la intención de hallar la ansiada solución, se conoce como "obrerismo" y esta palabra evoca inmediatamente una serie de interrogantes, todos ellos revestidos de la más palpitante urgencia e interés.

No se ha hallado aún la fórmula satisfactoria que reduzca el problema a un todo armónico, contemplando intereses encontrados y satisfaciéndolos por igual, en parte porque la complejidad prodigiosa de nuestra vida moderna y el asombroso crecimiento de la industria, en continuo movimiento, transforman las leyes más modernas en entidades inadecuadas frente a una realidad siempre cambiante.

Uno de los aspectos de este vasto campo de cuestiones, es el de los jóvenes trabajadores, considerando por tales a aquellos menores de 18 años.

La enseñanza y colocación de los mismos, son los puntos más salientes de esta difícil e intrincada materia de intereses.

Naturalmente, se tiende a ofrecerles una educación técnica, no sólo suficiente sino capaz de proporcionarles en el futuro posibilidades de progreso, contemplando al mismo tiempo, la necesidad de colocar a los jóvenes trabajadores en las zonas donde sus servicios son más necesarios. Uno de los puntos de más difícil solución es el que se refiere a la existencia en ciertas zonas de una superabundancia de mano de obra frecuentemente en oposición con la escasez de empleos, mientras otras regiones se mantienen casi al borde de la inmediata reacción es, traslada al obrero donde se encuentra el trabajo, este sistema exige nuevas soluciones para nuevos y espinosos problemas familiares, de alojamiento, guía y vigilancia de los jóvenes, que desarraigados de su ambiente, pueden adoptar un método de vida peligroso.

Durante el período de la Inglaterra predominantemente agrícola, antes de la Revolución Industrial, se colocaba a los jóvenes como aprendices en casa de un artesano, para aprender ese oficio; las cartas corporativas regulaban sus derechos y deberes, concediéndoles un período largo de aprendizaje, sin posibilidad de ser despedidos, salvo por mala conducta, manifiesta y en general, condiciones apropiadas de trabajo. Cuando la invención de máquinas trastornó la sencilla estructura social y económica, el aprendizaje subsistió, sin embargo, en los oficios más técnicos y especializados, como la construcción e ingeniería práctica. Lentamente se va ahondando la separación entre el obrero especializado y aquel que carece de conocimientos técnicos, favorecida por el principio de la "disolución del trabajo", que consiste en utilizar a un obrero para fabricar sólo parte de la mercadería, herramienta o máquina, mientras en épocas anteriores cada obrero hacía una unidad completa. Este trabajo en cadena, permite al patrón contratar un mayor porcentaje de mano de obra no especializada y naturalmente

Crónicas de Inglaterra

EL PROBLEMA DE LAS JUVENTUDES OBRERAS



EN LAS ESCUELAS DEL ESTADO SE LES DA INSTRUCCIÓN ADECUADA A LOS FUTUROS OBREROS

te repercute en los jornales que disminuyen proporcionalmente a la falta de especialización.

En Inglaterra, cada año, cerca de medio millón de jóvenes abandona la escuela para buscar trabajo, sin que hasta la otra guerra hubiera una organización oficial que los guiara y aconsejara.

En general, seguían la profesión u oficio del padre; la elección estaba restringida a la minería, fábricas y agricultura.

Los defectos de este sistema son evidentes y graves: no se consideraba en absoluto la habilidad del joven para el empleo, desconociéndose la vocación del mismo; el campo en el cual podía elegir era exageradamente restringido y generalmente las perspectivas de un futuro próspero y progresivo eran nulas. Pero ya en 1901 se producen grandes cambios; una comisión encargada de investigar las causas de la desocupación informó en el sentido de que este fenómeno se debía más a falta de organización que de trabajo.

Se comienzan a instalar los Labour Exchange, oficinas encargadas de poner en contacto a los obreros con los patronos, indicando dónde hay trabajo y en qué condiciones se ofrece. Durante el mismo período, las autoridades locales, a instancias del gobierno, comienzan a aconsejar a los jóvenes sobre cuestiones de trabajo, tratando de encontrarles ocupaciones adecuadas a su habilidad y vocación. El límite de edad, que era de 17 años, se aumenta más tarde a 18. Como las autoridades locales no tenían la obligación legal de realizar este trabajo, la labor recayó en su mayor parte en el Ministerio de Trabajo, creado con posterioridad. Cuando se sanciona, en 1912, la ley de Seguro contra la Desocupación, los jóvenes menores de 16 años, están contemplados en sus artículos, para protección de este trabajador no especializado, que representa al obrero técnico del futuro. Se exigía registro en una oficina especial para poder disfrutar de los beneficios que comprendían a obreros manuales y no manuales que ganaran menos de doscientas cincuenta libras al año. La ley de 1934, más amplia y comprensiva, también ampara a los jóvenes desde que abandonan la escuela pero sus efectos son restringidos por la cláusula que impide cobrar beneficios hasta no tener dieciséis años de edad. En las áreas donde la desocupación es particularmente grave, las autoridades locales organizan centros de instrucción, tanto técnica como cultural o, en ausencia de estos organismos, realizan conferencias y clases diversas. La asistencia a estos centros o clases es necesaria para cobrar el seguro.

En 1931 había cerca de ciento cincuenta mil desocupados menores de 18 años, número que descendió a noventa y cinco mil en 1938, en parte debido al decrecimiento de población y en parte a las medidas del gobierno para aliviar esta angustiosa situación.

Las autoridades comienzan su labor para guiar y aconsejar a los jóvenes, desde que éstos abandonan la escuela, por intermedio de un Comité Asesor que entrevista al muchacho o muchacha, se informa en

la escuela de su actuación anterior, consulta con padres y maestros respecto a la clase de trabajo que mejor conviene al joven. Al resolver este punto se toma en consideración tanto la habilidad como la vocación del mismo, y las intenciones que tienen los padres respecto a la futura carrera u ocupación de sus hijos.

El sistema de los Labour Exchange también se aplica en este caso, estableciéndose un registro en el que anotan las vacantes y se informa a los patronos sobre la clase de trabajadores disponibles.

Una de las mayores preocupaciones es seleccionar a los jóvenes con propiedad, tratando de obtener siempre el empleo que concuerde más perfectamente con su capacidad e inclinaciones. Aunque es casi imposible obtener un ajuste ideal entre los dictados de la vocación y las exigencias de la realidad, se puede hacer, y se hace actualmente, una labor muy encomiable en el sentido de evitar un completo desajuste en un punto tan delicado.

Este Comité Asesor está formado por representantes de los padres, maestros, autoridades y ciertas asociaciones voluntarias, que se especializan en problemas de esta índole. Son elegidos por las Autoridades Locales o por el Ministerio de Trabajo. Sin embargo la proporción de jóvenes que pasa por sus manos no es suficiente; sólo un 25 % de ellos aprovecha de las ventajas que reporta un cuerpo organizado, bien informado y dispuesto a ayudar en todos los sentidos. El Ministerio de Trabajo y el Consejo de Educación, han influido sobre los industriales para que concedan mayor importancia al problema de la mano de obra juvenil; sus sugerencias son frecuentemente aceptadas y muchas han sido ya puestas en práctica.

Estudiando la reforma del sistema actual, se ha sugerido que las entrevistas con el Comité Asesor deben ser obligatorias, para asegurarse una vigilancia más eficaz. La opinión más generalizada rechaza todo intento de restringir la elección de los jóvenes, respecto a sus carreras futuras.

Una cuestión de la mayor importancia es la que se conoce como callejón sin salida; esta expresión se refiere a los empleados que no ofrecen ninguna perspectiva de progreso en el futuro. En caso de que sea imposible rechazar todos los empleos con esta característica, se propone entrevistar al cabo de un tiempo al joven trabajador, para juzgar si está capacitado para un ascenso en su presente ocupación o para encontrar otra que ofrezca mejores perspectivas.

Tanto los patronos como los sindicatos, favorecen el empleo en firmas o fábricas que mantienen las condiciones de trabajo de acuerdo a lo que se llama "condiciones standard" entendiéndose por tales aquellas establecidas en los Sindicatos en debates colectivos.

La ventaja de aplicar este sistema a los jóvenes, radica en que las autoridades manteniendo un registro completo de obreros, están en inmejorable situación para seguir los progresos del joven o ayudarlo en caso de fracaso.

Aun de aceptarse esta sugerencia, no habría necesidad de variar el sistema actual, basado en la cooperación de las autoridades locales y el Ministerio de Trabajo. Los Centros de Instrucción, después de la guerra serán absorbidos por escuelas especiales, técnicas y culturales, que ya han sido bosquejadas en el nuevo proyecto de ley para reformar el sistema educacional de Inglaterra.

La capacidad de la industria para absorber jóvenes obreros, es uno de los puntos de mayor importancia y debe ser considerado cuidadosamente, pues es la base sobre la que deben construirse las reformas proyectadas.

El porcentaje de adultos desocupados es tres veces mayor que el de jóvenes. Los obreros que sufren más son aquellos entre 18 y 19 años de edad porque carecen de competencia técnica y no son aceptados ya como obreros juveniles, deben iniciar un aprendizaje especial o engrosar las filas de los desocupados.

Es indudable que el hecho de la desocupación representa un gravísimo problema, tanto para el individuo como para la nación, pero en este caso de jóvenes obreros el dilema adquiere proporciones aún más angustiosas. Este período amenazado por la ausencia de trabajo, es precisamente la época en que el adolescente necesita una mayor sensación de seguridad y amparo, si se quieren evitar los males psicológicos de una inactividad forzosa.

Las soluciones ofrecidas son diversas, tanto en amplitud como en eficacia; se ha propuesto a los Consejos Industriales que mediante mejoras en el organismo interno de ciertas industrias se obtenga, conjunta y paralelamente al despido, el reempleo de los jóvenes que al llegar a los 18 o 19 años de edad se encuentran con que sus servicios no son ya necesarios.

También se propicia una intensificación

para fiscalizar por intermedio de los Comités Asesores; si se sigue con regularidad la carrera de los jóvenes, se observan sus progresos o analizan las causas del fracaso, puede hacerse mucho para evitar la desocupación. Esta solución, aunque preventiva puede transformarse en curativa luego de establecerse durante un largo tiempo, una organización eficaz y suficientemente dinámica como para comprender la mayoría de los trabajadores juveniles. En la práctica, este sistema, implantado especialmente en el arca de Londres, ha dado resultados sumamente halagadores, reduciendo la desocupación a un mínimo.

Aunque se ha sugerido con insistencia volver al método de aprendizaje, existe una dificultad que puede llegar a ser insuperable; es evidente que el joven debe ser adiestrado en su oficio, pero puede ocurrir que terminado el aprendizaje se encuentre con un panorama industrial, donde no hay demanda para esa clase de trabajo.

Los especialistas en cuestiones económicas recomiendan, como una medida de largo alcance e insuperable eficacia, la realización de tablas o estadísticas que permitan realizar predicciones razonables sobre el aspecto futuro de la industria. Para ilustrar con un ejemplo, es indudable que al terminarse la guerra habrá una gran demanda de casas tanto habitación como edificios públicos, escolares y comerciales; en lo referente a las profesiones, las nuevas leyes en discusión sobre reorganización con bases más amplias de la educación y salud pública, repercutirán en el magisterio y la medicina. Desde ya se anticipa que médicos y maestros encontrarán en la Inglaterra de post-guerra un excelente ambiente para sus actividades.

Aunque ninguna de estas soluciones es perfecta, cada una de ellas, armonizada con las demás, puede ofrecer un considerable mejoramiento en las condiciones actuales. Siendo el pueblo inglés, un experto en sacar de cada idea las mayores y más provechosas enseñanzas prácticas, existe la esperanza de que al terminarse la guerra los jóvenes obreros ingresen en un mundo, dispuesto a tratarlos con más justicia que hasta el presente.

Elsa PERCIVALE.

Cambridge, 1944.

En su nueva dirección

FERIA DEL LIBRO

Todos los libros y mas baratos

18 DE JULIO 1308
casi esp. gaquaron - telef. 8 2070

Cera Mercolizada Conserva el Cutis Joven

Con el uso regular de Cera Mercolizada desaparecen las imperfecciones y decoloraciones. Obténgala y úsela según las instrucciones. El cutis envejecido se desprende en casi invisibles partículas, hasta que todos los defectos tales como: barros, decoloraciones, puntos negros y poros dilatados desaparecen. El cutis queda hermosamente aclarado, suave y aterciopelado y la cara parece años más joven. Cera Mercolizada revela la belleza oculta.

Para hacer desaparecer arrugas y otras señales de vejez, use la Máscara de Belleza Dearborn.

En todas las farmacias y perfumerías.

PARA ACLARAR RAPIDAMENTE EL CUTIS

CERA MERCOLIZADA

Limpia, Suaviza, Blanquea y Protege



EL TRABAJO DE GRANJA ES MUY INDICADO PARA FORMAR A LOS FUTUROS LABRADORES DE LAS HERMOSAS CAMPIÑAS BRITANICAS

FRANCISCO J. BRABO, SECRETARIO DEL GRAL. RIVERA

TENGO entre mis fichados de historia nacional dos secretarios del General Rivera, españoles ambos. Uno de ellos puede añadir a su título el de último secretario del prócer. Venía sirviendo en su final viaje rumbo a Montevideo, desde que cruzó la línea fronteriza a fines de 1853 y fué testigo de la muerte del caudillo el 13 de enero de 1854.

Se llamaba Ricardo de Regules y nada lo ligaba, a lo que parece, con los Regules conocidos del país. Es una figura huidiza. Escritor: publicó un libro de versos, "Poesías Históricas, Instructivas y Recreativas", que salía por entregas y ha escapado a fuerza de escaso a todos los inventarios bibliográficos aparecidos hasta ahora.

Pieza dudosa de la cual sólo sabíamos por el anuncio, en agosto de 1933 apareció un ejemplar en la Feria Dominical, el mismo que fué adquirido por mí y ahora integra la biblioteca de Ricardo Grille.

Ejeto cierto, sin embargo, que hemos de

adelantar algo más respecto a este último secretario de Don Frutos, el cual, alguna vez, firmó en su nombre.

Al otro secretario Francisco Javier Brabo, yo lo alcancé a conocer hace treinta y tantos años, muy viejito, estando de paso en Montevideo.

Era también español, gallego, personaje andariego y complejo, de larga y movida historia que nos dejó las menudas noticias autobiográficas que voy a extraer en sus aspectos político-militares.

Insertada al principio de su obra "Colección de documentos relativos a la expulsión de los jesuitas de la república Argentina y del Paraguay", la autobiografía del secretario de Rivera es hoy prácticamente desconocida, conforme es casi desconocido el libro, impreso en Madrid en 1872.

El relato es de veracidad dudosa en aquellos pasajes en que Brabo nos cuenta sus hazañas guerreras, sus galopes extraordinarios a través de la república, sus proezas nauticas en Gorriti, etc.

El secretario muestra evidentes inclinaciones a la fabulación y al propio reclame, sin perjuicio que en otras partes se concrete a narrar las cosas tal como fueron.

No consigna Brabo la fecha de su nacimiento en Poncevedra, pero de sus dichos se deduce que debió venir al mundo por los años 1825 o 1826.

Trastornos de familia lo pusieron en el caso de venir a América cuando se preparaba su ingreso a la universidad de Santiago de Compostela, y a los pocos días de su arribo a Montevideo, pasó a la villa de Guadalupe — hoy Canelones — empleado como dependiente de tienda.

Allí, al cabo de veintidós meses de trabajar de seis de la mañana a diez de la noche, sin haber salido un sólo día y con un sueldo mensual de diez pesos, lo sorprendió, en 1843, la noticia de la llegada del Ejército Unido de Vanguardia de la Confederación Argentina, que, al mando del General Oribe, había invadido el país después de vencer a las fuerzas nacionales en Arroyo Grande.

Eran mis patrones — transcribo a Brabo — del partido político allí llamado de los colorados, al cual a fuerza de oírlos y vivir con ellos, como era natural, yo también me afilié; acaso si hubiesen formado entre los blancos, hubiera asimismo enarbolado las filas de éstos, aunque me parece difícil, dados mi genio, antecedentes y manera de pensar.

Y, "como las fuerzas de aquel caudillo venían degollando sin consideración" el joven dependiente buscó asilo en Montevideo y de allí trasladóse a Buenos Aires, donde obtuvo colocación en una barraca de frutos del país. Aburrido pronto de esta vida, trasladóse a Mercedes de Soriano, donde estuvo nueve meses trabajando en la casa de comercio de Don José Rubín, pero no demoró en volver a la capital argentina, donde un amigo lo hizo partícipe en un negocio de venta de pólvora para el ejército del General Rivera. La pólvora fué entregada en el puerto de La Paloma y se consumió en la funesta batalla de India Muerta, el 27 de marzo de 1845.

Refugiado en Montevideo, a raíz del desastre, una casa inglesa confióle un cargamento de mercaderías para el Paraguay y marchó por los ríos no sólo con buenas recomendaciones para el presidente Carlos Antonio López, que le dió nuestro Ministro de Hacienda, José de Bejar, sino, estando a sus dichos, como "portador confidencial de los despachos en que el gobierno oriental reconocía la Independencia del Paraguay".

En este viaje permaneció 26 días en Asunción, siendo objeto de altas pruebas de estima por parte de López y su familia.

Fué en esa estadía — aunque no lo menciona en sus memorias — que Brabo pudo haber conocido y hablado con Artigas, entonces en el extremo, de su "arquísima y vigorosa vejez, según afirmaba más tarde".

Su vuelta a Montevideo coincidió con la presencia en la capital del General Rivera, que, regresando de la emigración, había triunfado gracias al motín militar del 1º de abril de 1846.

"Tendiéndome los brazos al verme — escribe Don Francisco Javier — diciéndome que yo era el único hombre a quien debía

un gran servicio durante la guerra y en seguida me pidió que no lo abandonase. Hízome su secretario y en veintidós meses de una campaña, en que constantemente combatimos contra fuerzas triples, llegué hasta teniente coronel de la República Oriental".

Mientras hizo la campaña, tocóle desempeñar importantes papeles interviniendo en asuntos políticos, diplomáticos y militares y recuerda que en funciones de secretario redactó el parte de la derrota de su jefe en la Sierra de las Animas, cuyo tenor era, poco más o menos, éste:

"El secretario del Ejército al Excmo. Sr. Ministro de la Guerra. - Excmo. Sr.: De orden del Excmo. Gral. del ejército, comunico a V. E. que ayer a las cuatro de la tarde hemos sido completamente derrotados en la Sierra de las Animas, y hasta esta hora, que es la una de la noche, sólo cincuenta hombres han llegado a este punto. Dios, etc. Francisco J. Brabo". "Gracias a este parte — añade — supieron mi familia y amigos que aun vivía, pues en el del jefe enemigo se me daba por muerto en estos

No consiguió, asimismo, que se accediera a su demanda y fué menester que interviniera Carlos Creus, Encargado de Negocios de España, patrocinándolo como súbdito.

En esos trámites tuvo lugar la prisión del General Rivera en Maldonado y su segundo destierro al Brasil, en octubre de 1847.

Brabo, entonces, tomó posiciones a favor de su amigo en desgracia y el Gobierno de la Defensa, a mérito de su actitud descomedida lo aprehendió, encerrándolo primero en un pontón en la bahía y exiliándolo después, de la República.

Opió por irse a Río Grande y de allí pasar a Río de Janeiro, donde el General Rivera consumía en la pobreza sus días de ostracismo.

Todavía se le presentó ocasión de servir al vencedor de Cagancha, procurándole dinero en Río Grande, pero el secretario que es lo que nos interesaba, había concluido desde el día en que Rivera le concedió licencia.

Una prolongada serie de capítulos inte-



FRANCISCO JAVIER BRABO, SECRETARIO DEL GENERAL RIVERA EN LA GUERRA GRANDE. — (Grabado hecho en Madrid en 1872, Colección del autor).

terminos: "El salvaje unitario Francisco Javier Brabo, secretario del pardejón Rivera, quedó muerto en la Sierra de las Animas".

Dispuesto firmemente a abandonar la guerra y la política para contraerse a sus negocios particulares, sólo obtuvo de Rivera, empeñado en conservarlo a su lado que le concediese una licencia para venir a Montevideo.

Una vez aquí, hizo llegar a manos del vicepresidente Suárez la siguiente comunicación: "Excmo. señor: En defensa de la causa Oriental he derramado mi sangre, le he dado mi fortuna, pues la pólvora que entreequé al ejército oriental en el puerto de La Paloma no me ha sido pagada. Durante un año y nueve meses he servido como oficial mayor de la Secretaría y después como secretario del ejército, sin cobrar del Estado un real. No estoy atrevido de cuanto he hecho por el amor que he tenido a la causa y al país; y sólo por toda recompensa vengo a solicitar de V. E. la baja que el Excmo. General del Ejército por la amistad que me profesa, no ha querido darme. Dios, etc."

gran, a partir de estos sucesos la existencia de Brabo, teniendo por escenario el Brasil, la Argentina y nuestro país. Curiosos y llenos de interés muchos de ellos, saldrían del tema. Después de la guerra del Paraguay, donde ganó mucho dinero como proveedor de los ejércitos se ausentó para Europa, embarcando en Montevideo en septiembre de 1871.

En 1911-1912 Francisco Javier Brabo estuvo en Montevideo y fué en esa época cuando yo lo conocí.

Octogenario largo, su integridad mental resentíase de "lagunas" y por momentos escapaba a la realidad. De este modo, no biéndose extraviado en la calle alguna vez sus nietos lo tenían en constante y cariñosa vigilancia.

Infero de esto que las referencias históricas que hizo en esta época, recogidas en la 2ª edición de la "Epopeya de Artigas" por Zorrilla de San Martín, no pueden considerarse precisamente válidas.

J. M. FERNANDEZ SALDANA.

CANAS



NO DESTRUYA SU CABELLERA CON EL USO DE TINTURAS

Use LA CARMELA, que es un producto de confianza consagrado en el mundo entero. LA CARMELA devuelve al cabello su color natural en pocos días sea rubio, castaño o negro. Es de uso cómodo y agradable y no mancha la piel ni la ropa. Destruye la caspa y evita la caída del cabello.

PUEDEN LAVARSE LA CABEZA Y
HACERSE LA PERMANENTE

EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

AGUA DE COLONIA
LA CARMELA

Distribuidor: J. NAVARRO
FLORIDA 1544
TEL. 8-86-68

EXITO SOCIAL

Está a su alcance

Es extraordinario el éxito que obtiene entre las principales damas de nuestra sociedad la "Glicerina de Almendro". Esto se debe solamente a su alta calidad y composición perfecta. No deje de aplicarla por las noches con un "suave masaje" ascendente.

Su continua aplicación tonifica y rejuvenece. En venta en todas las farmacias en frascos económicos.

Al saber que la despiadada máquina bélica que ya arrasó con Monte Cassino, entró en la capital del Mundo Latino sin provocar mayor daño, no hubo un hombre en el mundo que no se sintió libre de esta angustia, de aquella opresión casi física que causaba el solo pensar en la destrucción de la ciudad madre de las civilizaciones.

A pesar de los años, el viajero que ya recorrió las calles de la ciudad eterna, queda todavía impresionado por la belleza infinita, diversa, imponente o preciosa que se desprende de la arquitectura romana — que sea palacio, templo, castillo, fuente, circo o puente.

Uno de los monumentos más considerables que están en el mundo, es, en Roma, el conjunto de las ruinas de las Termas de Antonio Caracalla, situado al final del Circo Grande, detrás del Aventino, en un suburbio donde no hace mucho, soñares y jardines ocultaban antiguos barrios.

Este Palacio de los baños es la más imponente ruina de Roma. Quedaron restos tan considerables de las construcciones principales, que, gracias a ellos se pudieron identificar los edificios parecidos de Tito y Diocleciano.

Según la autorizada versión del profesor Francis Wey quien en 1864 hizo un estudio completo de las ruinas romanas, se tendría una idea falsa de esta clase de establecimientos si, tomando las cosas al pie de la letra, no se viera más que una casa de baños, lujosa y muy completa. Claro está que el sistema de las piletas era muy importante puesto que, según Olympiodoro, 1600 personas podían bañarse juntas en las Termas de Caracalla.

Pero, eso no era sino el pretexto para un monumento que además de los baños de diferentes temperaturas, las cámaras para transpirar, las piscinas y las fuentes, tenía tiendas donde se vendían perfumes y artículos de moda, comedores, salas para tomar refrescos, cocinas, lugares para las diversiones, los juegos, la conversación y galerías para los paseos en caso de lluvia. Había también oficinas para los hombres de negocios, bibliotecas, salas de lectura, un teatro, un gimnasio para los atletas y una pista para las carreras y las luchas.

Aquí estaba reunido y presentado por un numeroso personal de esclavos y virtuosos, todo lo que podía divertirse a un pueblo ocioso y refinado. Habían elevado el placer a la altura de una institución, organizándolo según un plano arquitectónico.

Continuadas por Heliogábalo, las termas de Caracalla abruman por su magnificencia: varios millares de

Recuerdos de viaje

ROMA

Las Termas de Caracalla

ciudadanos venían todos los días a gozar de los variados placeres del espíritu y de la sensualidad. Así se mantenían en el poder los déspotas haciéndose los proxenetas del pueblo: pueblo corrompido en el cual ni siquiera quedaba la fe en la patria, y sobre el cual los emperadores trataban, de esta manera, mantener un poder tan absoluto como incierto.

Las construcciones exteriores formaban un perímetro de unas 125 cuerdas. En el patio central se levantaba otro edificio de varios pisos sobre bóvedas babilónicas, el cual tenía más de 200 metros de largo por 135 de ancho. El "Caldarium", alta rotunda que recibe la luz desde arriba, si es menos audaz que el Panteón de Agrigento tiene más pureza en su decoración.

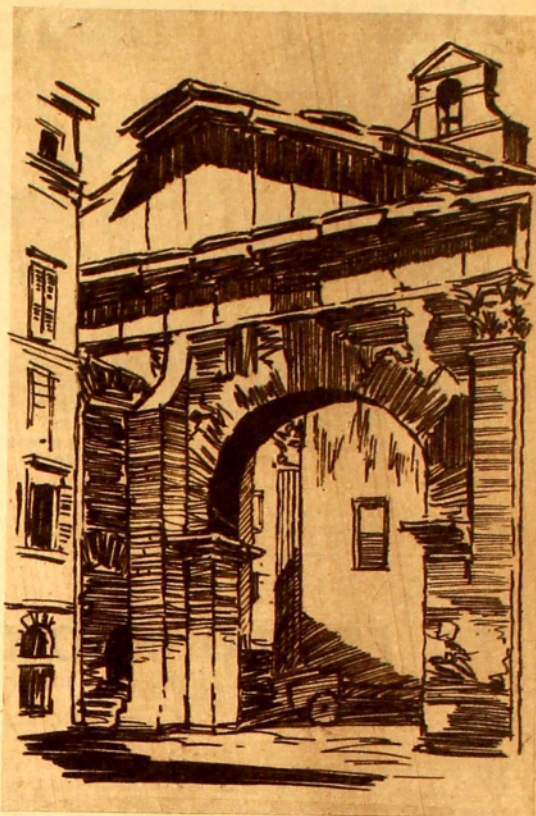
De madrugada, o al atardecer esas gigantescas paredes que emergen de las sombras ofrecen un espectáculo imponente. Quedan algunos arcos, cuyos esqueletos son como puentes aéreos sobre los cuales algunos turistas se arriesgan sobreponiéndose al vértigo.

Numerosas escaleras interiores permiten visitar esas ruinas y arriba, el espesor de las paredes forman estrechos senderos desde los cuales se puede tener, mirando hacia las sombras del suelo, una nueva impresión de sus dimensiones colosales.

Abajo los patios y las salas semi-destruidas conservan todavía, admirables mosaicos; aquellos de los exhedros de los gimnasios son bien conocidos; representan atletas vencedores y hoy se pueden ver en una sala del Palacio de Letran.

Desde lo alto de estas ruinas, a las cuales faltan los pisos superiores se puede dividir el conmovedor panorama de Roma y de sus alrededores, horizontes que uno debe renunciar a describir y que más tarde en el exilio de los otros países, nos acordamos como de amores pasados.

Texto y dibujos de Pierre FOSSEY.



FACHADA DEL PORTICO DE OCTAVIA



"CALDARIUM" DE LAS TERMAS DE CARACALLA



PORTICO DE OCTAVIA (DEL LADO DE LA "PESCHERIA")



VISTA DEL NOTABLE PATIO INTERIOR DE LA MANSION DESDE LAS BARANDAS DEL BALCONAJE

La Evolución en la Arquitectura

EL ESTILO NEO-COLONIAL

Si nos detenemos un momento a reflexionar acerca de la naturaleza y detalles de los escenarios que sirven de marco a nuestra vida, llegaremos en seguida a la conclusión de que mientras la imaginación ha vivido absorbida por los trascendentales acontecimientos políticos de nuestros días, en el campo de la arquitectura se ha ido operando una muy perceptible transformación. Lentamente, en las zonas residenciales de nuestras ciudades y en las regiones destinadas al descanso y al veraneo, en chalets, hoteles-paradores y refugios la evolución siempre presente, inexorablemente, en los gustos humanos, ha ido marcando variaciones en el estilo y en las líneas generales de lo que desde hace años viene llamándose con bastante imprecisión arte moderno y hemos llegado a una cosa distinta.

La vanguardia del arte, que no es lo mismo que arte de vanguardia, emprende ahora, sin salirse del todo de sus experiencias anteriores, la creación de unas formas más amenas a los ojos y más a la medida y a las dimensiones del hombre sin atarse demasiado al criterio de la "casa máquina" predominante anteriormente entre las dos guerras. En los ambientes interiores, los "tubitos" y las barras niqueladas de aquel estilo cuyos detractores llamaron "sanatorio" son v.a. o lo serán muy pronto, muebles "de época" aunque conservan todo su prestigio para ciertos lugares de trabajo, y actualmente se vuelve a la madera en formas simples y equilibradas. En los exteriores, se huye de las formas geométricas puras del prisma y del cubo, y se vuelve a los conjuntos apaisados y amenos llenos de encanto, de secretos de armonía entre cuerpos y elementos bien combinados formando entranques y salientes. Para realizar este objetivo se busca un resultado más cálido y más humano, si vale la palabra, en la arquitectura, y para esto, como tantas veces en la historia, se vuelven los ojos a lo rústico dando lugar a un estilo que cabría llamar neo-campesino, y que algunos han llamado neo-romántico.

Su desarrollo como todo lo que lleva delante el prefijo "neo", para un filólogo, como para los griegos, significará nuevo, pero para los detractores significa nueva repetición de algo ya ensayado. No obstante, esta apreciación es injusta, porque su aparición viene a satisfacer un nuevo aspecto de los gustos del público y su técnica se distingue notablemente de otros neo-estilos del pasado, principalmente del más famoso entre todos ellos: el neo-clasicismo. Este ciclo, que en España coincide con Carlos III y que por consiguiente dejó también sus huellas en América, apareció porque Europa comenzaba a sentirse fatigada de las formas del estilo barroco; pero en el neo-clasicismo, a la hora de los grandes resultados, al querer vestir las obras con la belleza antigua sólo lograron la frialdad de bellísimas copias... A los estilos neo-campesinos se vuelve porque el mundo está fatigado de la fría pulcritud de la arquitectura en los últimos años, pero no como imitación sino como noble inspiración para crear la medida y la gracia en lo que hay que llamar el clima de la decoración.

En todos los países la manera de construir que contemplamos y que en el Urugu-

quay alcanza ya, según veremos luego, dentro de una unidad, amplísima variedad de matices; ofrece además el encanto de presentar características propias en múltiples corrientes ajenas a los logros de viejos estilos provincianos. Así en España el gusto por las construcciones regionales y tradicionales se desarrolló a medida que se iniciaba la restauración de castillos y caserones para convertirlos en paradores de turismo ("Parador de Oropesa", y "Hostería del Estudiante" en la Universidad de Alcalá de Henares, cerca de Madrid). Del mismo modo se ha decorado la construcción en diversos lugares de Europa: en Suiza, con el estilo alpino; en Francia, con el bretón, entre otros, y en América, con el californiano y los temas indígenas precolombianos.

En el Uruguay el estilo que constituye nuestra atención, está dando lugar a bellísimas interpretaciones, y constituye la ruta más general de la fantasía en toda la animosa generación de arquitectos. El estilo, según se nos aparece en toda la zona balnearia y en algunos barrios de Montevideo, es una línea que va desde el rancho local de techo de paja, (inspiración muy adaptada a paradores de turismo), hasta el cortijo andaluz y la casa colonial, de techos de tejas y paredes encaladas.

A este aspecto de la actual arquitectura uruguaya pertenece la bellísima construcción que ocupa la Administración del Parque Nacional de Santa Teresa en la región de La Coronilla (Depto. de Rocha). En esta obra, del fino arquitecto uruguayo señor Mainero, es en donde puede ampliamente un buen espectador contemplar como en pocos lugares la reminiscencia colonial en el arte moderno. El conjunto es allí, en aquellas deliciosas soledades, tanto más interesante y completo por cuanto representa la armonía de varias aportaciones artísticas. Nos consta, en efecto, que en la Administración del Parque de La Coronilla, la planta es del General Arquitecto Alfredo Baldomir, buen catador de la región; los herrajes y el maderamen afinadamente elegidos por la aguda sensibilidad de don Horacio Arredondo; y la armadura ha sido meditada por el General Campos. La Administración del Parque Nacional nos sirve a las mil maravillas para analizar en sus líneas generales el estilo neo-colonial en el Uruguay. La única observación previa posible es que en esa fábrica, la inspiración en este estilo, todavía vago y libre, aparece allí demasiado disciplinada por un buen conocimiento de la cultura española. Así, al contemplarla desde todos los ángulos fotográficos posibles, algunos de los cuales ilustra esta página, vemos en la cuadrada torre que adorna su fachada principal, la estilización sobria y bien simplificada de una famosa torre plateresca de Salamanca; en el volado balcón circundante y sus tirantes superiores en los ángulos, el balcón de muchos ayuntamientos de Castilla (Navalperal de Pinares, Hoyo de Pinares y Sepúlveda, entre otros) y Castilla también, muy presente, en sus anchos muros y sus recias ventanas. Solamente en el bellísimo patio interior, que sólo desde la torre hemos podido contemplar, es en donde interviene más la fantasía para lograr una superioridad plástica sobre la historia.



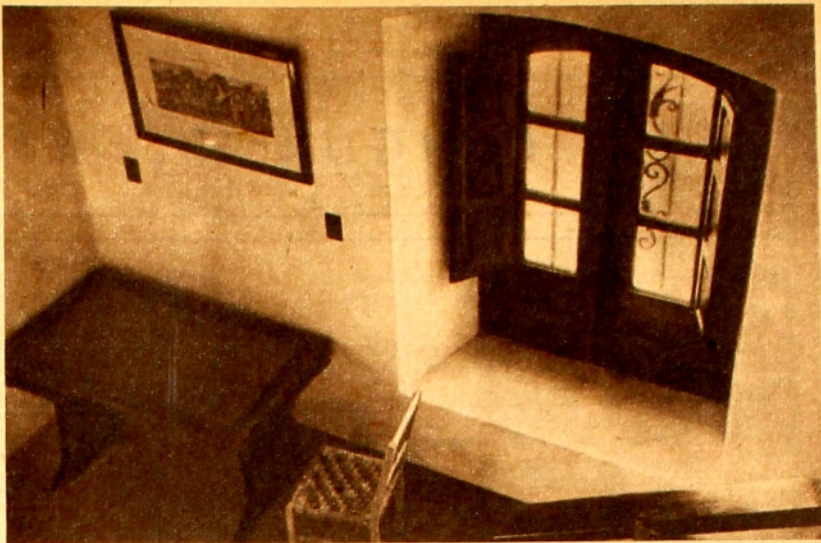
EL CORREDOR ESTILIZADO



EDIFICIO DE LA ADMINISTRACIÓN DEL PARQUE NACIONAL DE SANTA TERESA



FACHADA PRINCIPAL



AMBIENTE DESDE LA ESCALERA DE LA TORRE

El otro aspecto de la arquitectura moderna uruguaya lo constituye como en otros lugares los estilos neo-campesinos de distintos países: la casona vasca, la casa bretona, los distintos estilos alpinos tan cultivados en el Norte y en el Sur de Europa, y de los que en el Uruguay son un buen ejemplo las bellísimas construcciones del arquitecto Sr. García Arocena en Colonia Suiza; una serie de elementos apaisados bien combinados y maravillosamente contrastados dentro de una amplísima libertad de inspiración, que es imprescindible mencionar porque constituyen un buen exponente del estilo.

En todas estas arquitecturas de tipo rústico, regional, o neo-colonial, existirá siempre de una parte, una ventaja sobre lo frío de las formas regulares, exactas; y

de otra, el peligro de caer en lo absurdo y en lo híbrido, combinando sin tino elementos antiguos y modernos. A este respecto no puede dejar de mencionarse como ejemplo característico el caso del palacio árabe de un noble español en Madrid. En aquella casa todo era moro, las heraduras de las ventanitas, y las alfombras; los decorados y las lámparas y los pebeteros; dijérase que para lograr el conjunto anhelado por el dueño de la casa sólo hubieran faltado dos cosas: revestir de azulejos moriscos el coche, y recibir a los invitados con chilaba. Por eso, sobre todos los estilos, el arte debe á ser siempre expresión de una época.

Rodolfo OBREGON.



DETALLE DEL ALJIBE QUE DECORA EL CENTRO DEL PATIO



PARQUE NACIONAL EN LA CORONILLA
(alnero)

ESTA LENGUA DE CASTILLA...

SUPONEMOS que nadie, después de leer este artículo, querrá darnos del sabio, del académico o del purista.

No lo merecemos, en verdad.

Como tampoco merecemos que nos den (¡perdón, sombra gloriosa de don Juan Montalvo!) del atrevido o del mentecato.

Y dicho eso, que no sabemos si será curarse en salud, vamos a entrar, con sencillez y buena fe, como entramos en todas partes, en nuestro asunto.

*

De todos los dones que España nos hizo, ninguno tan alto como este noble, rico y flexible idioma que hablamos, en el que pensaron, sintieron, se expresaron — y diríamos que también soñaron — genios y héroes, poetas y filósofos, místicos y carnales...

Esta lengua de Castilla, sobria y profunda en la boca del docto, brillante y pródiga en la del artista, graciosa e ingenua en la del pueblo...

Esta lengua maravillosamente polifónica y po-

licroma, de la cual dijo con orgullo imperial Carlos V: "...es tan noble que merece ser sabida y entendida por toda gente cristiana"...

Esta lengua que es música soñada en Garcilaso, temura celeste en Fray Luis, flor de milagro en el casi divino Cervantes...

Esta lengua que el conquistador nos trajo y se hizo tan nuestra como suya... ¿por qué la descuidamos tanto?

¿Por qué permitimos que la mancilen los vulgarismos, la ahogue el aluvión forastero, la desdeñe la engreída vanidad, la acribillen los solecismos y la avergüence el desenfreno neológico?

¿A cuán pocos preocupa la conservación de ese tesoro que todas las riquezas de la tierra no podrían comprar!

*

Los maestros y profesores a quienes inquieta el problema y quieren — como Avelino Herrero Mayor — no purismo sino pureza, "luchan con el oso", según lo expresa el pueblo.

"El oso" es la inmensa mayoría de la sociedad,

de la cual no excluimos a mucha gente de letras, que parece pensar como el personaje de Iriarte:

Y rabie Garcilaso en hora buena, que si él habla la lengua castellana yo hablo la lengua que me da la gana.

Y el Estado, ¿qué hace?

El Estado funda escuelas y liceos en los que hay que enseñar español y combatir todos los vicios que alean el habla.

Pero detiene así su misión. Y no es sólo eso: permite la propagación del mal que sus docentes combaten.

Sin invadir ningún fuero, velando por la cultura pública cuya primera herramienta es el idioma, el Estado podría suprimir muchos disparates que leemos diariamente (no "a diario") en anuncios comerciales, cines, periódicos, etc., y que parecen haber sido escritos para borrar toda buena enseñanza y difundir, por desgracia (no "desgraciadamente") el mal ejemplo.

Nada se opondría, nos parece, a una discreta acción del Estado en tal sentido. En otros países se realiza, según hemos oído.

Aquí, en cambio, se permite despedazar públicamente el idioma, barbarizar a vista y paciencia (o indiferencia, lo que es peor) de los mismos que fundan escuelas y liceos para que en éstos se enseñe el español.

Se martiriza, se empobrece, se llaga de vicios, en todas partes, a esta lengua que es sangre y alma nuestra...

*

Pero hay más aún: El propio Estado, por boca de sus distintas dependencias, cede terreno a la barbarie idiomática.

Hace algún tiempo conocimos a un hombre que nos dijo ser empleado de la "Oficina de Control" de no recordamos qué "ente".

Por humorada, se nos ocurrió corregirle:

—Su oficina será de comprobación, de inspección, de fiscalización.

—Será contralor — dijo un amigo que nos acompañaba.

—Según — respondimos — porque contralor se llama, en la artillería y en los hospitales del ejército (puede extenderse a otras instituciones), al que interviene en la cuenta y razón de los caudales y efectos".

—Contralaréar, entonces.

—Menos. Ese verbo poco eufónico no existe en el idioma y si existiera significaría, tal vez, contrariar a los loros.

El funcionario, un poco amoscado, nos preguntó: —¿Y por qué está mal "control"?

—Porque es galicismo.

—¿Con qué se come?

—Con salsa francesa.

—Pues mi oficina se llama de control, aunque ustedes no lo quieran. Así reza en la chapa y así lo dicen desde el jefe hasta el portero.

Vimos que al hombre le molestaban las correcciones y desvíamos la conversación hacia temas más gratos.

Otra vez vino a visitarnos un amigo. Estaba contentísimo. Lo habían nombrado "Inspector de Tráfico" de una Intendencia.

—No puede ser — le dijimos.

—¿Por qué no? F. influenció para que me lo dieran. Tengo c nota en el bolsillo.

—Pues aunque así sea, no lo creemos. ¿Para qué necesita una Intendencia nuestra inspectores de comercio?

—¿De comercio?

—Sí, porque traficar es comerciar, negociar. Y no sospecho que tú...

—¿Qué disparate!

—Lo es. Como decir "influenciar" por "influir".

—Y entonces, ¿qué soy?

—Supongo que Inspector de Tránsito, que es bien distinto. Viene de transitar, andar por la calle.

—Es extraño. En todas partes se lee "Inspección de Tráfico". Lo mismo podría decir de "influenciar".

—Palabra que leí ayer en una comunicación oficial.

—No te extrañe. Los ejemplos — malos ejemplos — abundan.

—Sí, pero tratándose de una oficina pública...

—No quisimos seguir. Pero comprendimos la extrañeza de nuestro amigo.

El error oficial (si se nos permite decir así) es el más dañoso. La autoridad de Estado le da, a los ojos del vulgo, un poder contra el cual es difícil luchar.

Aquí aquello que leímos en alguna parte: "Cuando el prior juega a los naipes, ¿qué harán los frailes?"

*

La pluma ha corrido sobre el papel durante una o dos horas.

Reeemos lo escrito y comprobamos que no somos originales ni hemos dicho todo lo que pensábamos.

Pero no nos mueve la vanidad.

Lanzamos esta semilla al viento que pasa. ¿A dónde la llevará? No importa.

Abrimos la ventana. E. agua de la noche nos lava la fatiga.

Los ojos vagan, cansados, por la calle blanca y sola.

Empezamos a ser otros. Esa luna de otoño parece reírse de nuestras preocupaciones pedagógicas.

A lo lejos se ve otra ventana iluminada. Imaginamos que hay en ella alguien que sueña y espera.

O que trabaja — sueña en acción, espera en potencia — mientras la luna sonríe.

Un perro vagabundo — bohemio sin canciones — pasa y nos mira. No logramos comprender el lenguaje de sus ojos. ¿Suplican o amenazan? ¿Lloran o rien?

El cielo — belleza imposible — parece ignorar la existencia de esta tierra oscura y triste. No nos ve. Ni nos oye.

—Pero nos ilumina — diréis.

¡Ay!, pensamos, ¿de qué valen los besos sin amor?

¡Maldita luna! Cerramos la ventana.

Manuel BENAVENTE.

UN OBSEQUIO ELEGANTE, FINO...

...Y DE BUEN GUSTO EN

Farayalde

PITTALUGA & ESCARIZ

SUCESORES

ITUZAINGO 1433 - TEL. 8-2088 - Montevideo

CUANDO VICTOR HUGO ERA UN DESTERRADO

EN diciembre de 1851 llegan a Bélgica tantos visitantes — no muchos — que proceden de Francia. Traen en el rostro señales de cansancio y en los labios palabras de imprecación. Algo grave ha ocurrido en París. Sucede, en efecto, que Luis Bonaparte, aureolado con los últimos resplandores de la epopeya napoleónica, acaba de erigirse en dictador mediante el golpe de Estado que merecería luego, por eufemismo, el calificativo de segundo XVIII de Brumario. ¡Extraño destino el de este príncipe, heredero de una gloria demorada pesada para sus hombros! A comienzos de 1848 era todavía un desterrado político. Meses después, cuando finaba el año, era elegido presidente de la República Francesa por una mayoría abrumadora de votos, en competencia con el general Cavaignac y Alfonso de Lamartine. La sombra de Napoleón el Grande, respaldando la figura del Pequeño y la impopularidad que sus dos contrincantes ayan en la represión de las jornadas revolucionarias de abril y junio, hicieron el milagro que iba a plasmar con el golpe de Estado de 1851 y a fructificar el 2 de diciembre de 1852 con la proclamación de Luis Napoleón III como emperador de los franceses. Los hombres que en los días postreros de 1851 llegaban a Bruselas escapando de Francia encarnaban el verbo colérico de la república traicionada. Destacaba entre ellos uno que, en plena madurez, cubría ya con la fama de su apellido las letras de Francia: Victor Hugo. El apóstrofe violento contra el usurpador alcanzaba en él categoría bíblica. Alguien más, dotado de un sentido profundo y riguroso de la historia, le hacía el horóscopo al Segundo Imperio en gestación. Con visión de profeta, Carlos Marx escribe mientras se extinguen los últimos ecos de las barricadas que los republicanos han levantado en las calles de París: "El día en que el manto imperial cubra las espaldas de Luis Bonaparte, la estatua de bronce de Napoleón caerá de lo alto de la columna de Vendôme". Presentía el desastre de Sedán uno de esos colapsos en que Francia parece quedar sin pulso. Sería así, tal vez, si Francia no tuviera, en cada uno de sus trances mortales, a los hombres que en medio de la ruina e imponiéndose a ella, levantan la bandera de su continuidad histórica. En 1870 fué Gambetta; en 1914 Clemenceau; en 1940, Charles de Gaulle.

Por entonces Bélgica ofrece mal clima político para los republicanos franceses que, por voluntad o por fuerza, han huido de Francia. La familia de Victor Hugo, dispersa, no tardará en reunirse y buscar ac-

modo más seguro en Jersey. El refugio es soleado y amable. Al grupo familiar se ha unido Augusto Vacquerie, ligado a él por una devoción ejemplar a la memoria de Leopoldine Hugo. En los días del cielo limpio, el poeta, vigoroso de cuerpo — ha cumplido cincuenta años — y animoso de espíritu, sube, descubierta la cabellera, curtido el rostro por el viento y el sol, a los picos que dominan el paisaje marino. A un lado se alzan las costas bravas de Normandía. Al otro se adivinan las de Inqui-



VICTOR HUGO. (Dibujo de Rivero Gil)

terra. El desterrado genial respira a pecho abierto. Habla con los pescadores, que calan su paso quitándose el sombrero; inquiere su vida y sus costumbres; toma notas; corteja a las muchachas. Luego vienen los atardeceres lentos y las cenas frugales rodeadas de un denso silencio exterior. El tema de la conversación es siempre el mismo: la ilusión del retorno que todos reputan cierto e inmediato. Caerá Napoleón, víctima de su propia mendacidad... Es Victor Hugo quien muestra mayores seguridades. Y nadie osaría replicarle. Victor Hugo tiene un dios: Victor Hugo. Y su fe resulta, por consecuencia, incontestable. Pero los días hacen de todos modos, su andadura. Quiérase o no, cada noche se sienta a la mesa, reclamando lugar de preferencia, un invitado invisible con el que todos dialogan calladamente: la melancolía. De poco sirve interpretar de manera optimista — es decir, negativa — las noticias de los periódicos que llegan de Francia. De las cartas confidenciales que Augusto Vacquerie le escribe a Paul Maurice — el amigo leal que sigue en París — se escapa a menudo el suspiro revelador: "Es duro acostumbrarse a vivir con Lord Spleen y Lady Nostalgia". El rosario monótono de las horas iguales hace más espesa la soledad isleña, que solamente Victor Hugo parece soportar con buen humor. El recuerdo y la impaciencia son los compañeros inseparables del desterrado político, forastero dondequiera que se halle y agrado en espíritu a la patria de la cual se le expulsa. Para el desterrado no reza la sentencia según la cual cada día trae un nuevo afán. Es uno, amasado de ensañaciones y alojamientos de la voluntad, el que se repite todos los días. Ese "phatos" indefinible se hacía presente a toda hora en la pequeña comunidad de Jersey. "Phatos" angustioso para el que no hay remedio conocido. Es el mismo que hoy conforma la vida de los innumerables desterrados que atrastran su desgracia por los caminos infinitos del mundo.

En el otoño de 1853, el grupo de Jersey recibe la visita de la esposa de Emilio Girardin. Trae consigo una novedad, a la sazón muy de moda en París: los ensayos espiritistas en torno a la mesa de las evocaciones. Las experiencias comienzan en seguida, sin que los primeros fracasos quenen el interés con que la nueva curiosidad ha sido acogida. La fantasía iluminada de

Victor Hugo idealiza el intento convirtiéndolo en una especie de filosofía del alma. El más apto para servir de intermediario con el ámbito ultraterreno resulta ser Carlos Hugo, gracias al cual se logra que un día se haga presente, en medio de una emoción profunda el espíritu de Leopoldine. Nos atenemos al testimonio de Augusto Vacquerie, tal como consta en la correspondencia íntima — exhibida en 1930 por Paul Hazard — que sostiene con Paul Maurice. Las notas de Augusto Vacquerie que relatan las sesiones espiritistas son en extremo curiosas. Prueban hasta qué punto la menuada congregación familiar refugiada en Jersey estaba en trance de arrebatado sobrenatural. La realidad física ha cedido el paso a una existencia inmaterial en que la imaginación lo hace todo. Especialmente mercederos de atención son los diálogos que el poeta sostiene — o cree sostener — con los espíritus evocados. Bien se advierte en ellos que Victor Hugo no

se desprende nunca de Victor Hugo ni acertaría a entenderse con nadie que no fuera, por pasiva sumisión, Victor Hugo también. Una noche, en torno a la mesita giratoria, se encuentran reunidos Victor Hugo y su esposa, Carlos, Adela y Victor Hugo, Madame de Girardin y Augusto Vacquerie. Ha llegado la hora solemne del más allá. En la oscuridad, suena la voz grave del poeta: "¿Quién eres tú? — Bonaparte. — ¿El Grande? — No. — ¿El pequeño, entonces, ese que llaman Napoleón III? — Sí. — ¡Ah, malvado, ¿quién te envía? — Mi tío. — ¿Para qué? — Para ser castigado. — ¿Está, pues, descontento de tí? — Sí. — ¿Te quiere tu tío? — No. — ¿Sabes cuándo morirás? — Dentro de dos años. — ¿De qué manera? — Por tí. — ¿Sabes quién te reemplazará? — La república universal...". El diálogo continúa en el mismo tono. Sístole y diástole del corazón romántico de Victor Hugo, preguntas y respuestas no son sino el pretexto para dar salida a su pensamiento apasionado. En otra velada, la comunión espiritista cobra vuelo más alto: "¿Quién eres tú? — Juana de Arco. — Habla. — La Virgen está indignada ante el espectáculo de la Francia cortesana. — ¿Quién eres tú? — Tais. — Habla. — La prostituta está indignada ante el espectáculo de la Francia esclava. — ¿Quién eres tú? — Esopo. — Habla. — El esclavo está triste ante el espectáculo de la Francia muerta. — ¿Quién eres tú? — Cristo. — Habla. — Cristo anuncia la Resurrección". Augusto Vacquerie comentaba: "De noche viven nuestras almas; de día las ideas..."

Serían muchos más de dos los años de permanencia del Imperio. Sería larga la espera antes de que el poeta pudiera regresar a su tierra. Pero se cumpliría la profecía de Carlos Marx y un día Victor Hugo, ceñida la frente de laureles vería desfilan bajo sus ventanas al pueblo de París rindiéndole homenaje. Cuando murió, ningún rey de Francia tuvo exequias comparables a las suyas. Era un día de mayo. París entero fué pasando bajo el Arco del Triunfo y cubriendo con brazadas de flores el catafalco antes de que el ataúd fuera conducido hasta el Panteón de Hombres Ilustres. En el gran silencio con que Francia despedía a su gran poeta sonó como un desafío de los siglos, la Marsellesa. Y hoy, como en los presagios dicen que Francia resucitará.

Manuel ALBAR.

GRAN APERITIVO

RECONSTITUYENTE

VERDADERA JOYA DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

Desafíe la intemperie con HINDS

Viento, lluvia, frío... 3 enemigos que agrietan, enrojecen e irritan el cutis. Pero ello no importa, si se usa Crema HINDS: su acción lubricante suaviza los tejidos y da elasticidad, lozanía y tersura a la piel! Aplíquela antes de salir y mantendrá su cutis adorable!

Cutis: De noche, limpie el cutis con un algodón empapado en Crema HINDS. De día, líjale los polvos, protege y embellece.

Manos: Manténgalas hermosas, sin rojeces ni pasaduras, aplicándose Crema HINDS cada vez que se las haya lavado o mojado.

CREMA de miel y almendras HINDS

Limpia ★ Suaviza ★ Embellece

En 3 tamaños desde \$ 0.40



Sr. FRANCISCO BALDOMIR, DE CUYO SENTIDO FALLECIMIENTO SE CUMPLE UN MES EN ESTA FECHA, FUE HOMBRE DE ENALTECEDORAS CONDICIONES PERSONALES Y DE ACCION CULTURAL INTENSA RELACIONADA CON LA MUSICA, MAESTRO DE MUCHOS DE NUESTROS ACTUALES VALORES MUSICALES, A LOS QUE INICIO EN ESOS ESTUDIOS

A 20 AÑOS DEL TRIUNFO DEL FUTBOL URUGUAYO EN COLOMBES

PERMANECE inalterable en el alma popular la lejana emoción que deparaba el primer núcleo de fútbol capitaneado por José Nasazzi, al conquistar el título de Campeón Olímpico, el 9 de junio de 1924, en París, Estadio de Colombes. El paso tal vez abrumador de veinte años no ha desvanecido, sin embargo, los ecos de aquel clamor jubilo. Precisamente por el lógico entusiasmo que aún perdura en torno a la memorable proeza, corresponde salvar del olvido amenos detalles, lindos y enaltecedores rasgos de la honrosa hazaña deportiva. Huraños crónicas, dignas del texto que las agrupe y ponga con facilidad en el ambiente, hermosos episodios vuelven a inspirar nuestro sentimiento, igual que hace cuatro largos lustros, en los albores de la adolescencia, época feliz en que el corazón no conocía la tristeza...

Evocar los preparativos para el nuevo elenco, significa traer al presente varios meses de arduas tareas, estimuladas por el gran optimismo que brindó a la Asociación Uruguaya la obtención del famoso Campeonato Sudamericano de 1923, con aquel cuadro inicial y auspicioso de Pedro Casella; J. Nasazzi y Fermín Uriarte; J. L. Andrade, J. Vidal y Alfredo Ghierra; Ladislao Pérez, H. Scarone, P. Petrone, P. Cea y P. Somma o Z. Saldombide. También lleva a repetir la abundante nómina de elementos alistados en las numerosas prácticas cumplidas: Casella, Nasazzi, Tomasina, Andrade, P. Zingone, Ghierra, S. Urdinarán, Petrone, H. Scarone, P. Cea, P. Somma, Mazali, Alb. Nogués, Manuel Varela, Arbelvide, Alf. Zibechi, Acevedo Alvarez, Naya, Villasús, Etchegoyen, Roma-

no, Saldombide, M. Beloutas, Alf. Foglino, P. Arispe, P. Cabrera, Alb. Melogno, Bertone, Patiño, J. C. Vidal, Ruffatti, Barlocco, Mazzone, Julio Gemelli, Carballal, Bondanza, J. Domínguez, P. Navarro, Manuel Parodiñas, Miguel Capuccini, H. Olivieri y G. Rodríguez...

El 11 de enero de 1924, a efectos de arreglar la gira previa por España, partió hacia Europa el Sr. Casto Martínez Laguarda. Tras algunas informaciones anteriores, éste hizo llegar a la Asociación, el 5 de marzo, expresiva recomendación telegráfica:

"Conviene que el team se embarque cuanto antes, pues debe estar aquí a fines de marzo. Es necesario vaya a desembarcar en Vigo. Con los partidos que tenemos en España queda salvada la faz económica. No conviene traigan muchos equipos. Aquí se pueden comprar en buenas condiciones. Existe la casa donde nació don Bruno Mauricio de Zabala. Conviene traigan placar. Necesario venga referé de allí. A Italia iremos después de las Olimpiadas de París. — Martínez Laguarda".

En la sesión del 7 de marzo designaron por aclamación al Sr. Asdrúbal Casas para llenar el otro cargo de delegado. Y en el mismo acto César Martínez propuso que fueran 19 jugadores, en cambio Atilio Rodríguez deseaba 22; se resolvió entonces preguntar a Martínez Laguarda cuántos debían ser. Pero, además de nombrar a Ernesto Figoli masajista, el Consejo eligió veinte futbolistas, es decir, los que marcharon; tuvo preparados, por cualquier decisión, —que no llegó— al forward del Cen-

tro A. Lito Luis Villasús y al half de Liverpool, Acevedo Alvarez. En cuanto a Ladislao Pérez, por abandonar su puesto e ingresar a filas de Peñarol que estaba en la Federación, —entidad desafiada internacionalmente— no fue tenido en cuenta, ni en las prácticas previas.

En calidad de juez obtuvo amplia mayoría de votos el Sr. Angel Minoli; otros candidatos: R. Vallarino, que no actuaba ese año, y San Martín.

En la edición vespertina de EL DIA, 13 de marzo, han quedado estas líneas: "El entusiasta deportista, Sr. Leonardo De Lucca, que con tan buena voluntad como desinterés entrenó al team que se clasificó Campeón de América, no puede acompañar a sus muchachos, por impedírselo motivos insalvables. Es lástima que De Lucca no corone con esta jira, que podría proporcionarle la insustituible ocasión de poner de relieve sus grandes aptitudes, como muchos motivos de halago personal, la obra que empezó con tanto ardor. La misión que por legítimo derecho le hubiese correspondido, va a cargo de Andrés Mazali y puede decirse que ella será cumplida en forma eficiente".

La partida tuvo lugar el 16 de marzo a mediodía. Las crónicas hacen constar que el Dr. Atilio Narancio, Presidente de la Asociación, —3r vice presidencia la ocupaba el Sr. César Batlle Pacheco y la 2ª vice el Ing. José Otamendi— entregó a la embajada "una hermosa bandera de finísima seda, bordada en oro; representa los colores uruguayos, cruzados del sol hacia abajo por una diagonal roja en cuyo fondo campean las iniciales de la A. U. de F. Ese soberbio emblema fue obra de las Srts hermanas del Dr. Narancio, cuya gentileza fue agradecida por todos los miembros de la Asociación".

Luego de hacer constar otros detalles simpáticos, como ser una donación de cinco barricas de yerba por parte del señor Numa Pesquera entonces delegado de Nacional, las informaciones exausan:

"Ya han partido hacia Europa, en empresa romántica y quiétesca, los aguerridos atletas de la A. U. de F. que defenderán los prestigios del deporte nacional frente a la juventud del viejo continente. Los que dudaron de la palabra empeñada por la institución que preside el Dr. A. Narancio: los que no vacilaron en recurrir a cualquier medio para obstaculizar la realización de la patriótica iniciativa, debieron sentirse conmovidos hoy, ante el espectáculo magnífico que ofrecía la darsena en momento que la gallarda pléyade de campeones sudamericanos con el corazón henchido de optimismo y de fe se hacia a la mar en procura de las lejanas tierras del viejo mundo, que han de ser testigos de sus habilidades y sus hazañas.

Disipados algunos absurdos inconvenientes, el 28 de marzo de 1924 la Asociación pudo inscribirse para participar en la Olimpiada. A una serie de oportunas y firmes gestiones cumplidas acá, siguió este telegrama al Presidente de la F.I.F.A.: "Rimet. París. Asociación Uruguaya afiliada a la F.I.F.A. quiere enviar su equipo Campeón de América ya en viaje. Comité Olímpico del Uruguay no quiere dar asentimiento contra opinión del Delegado Olímpico en el Uruguay, porque el Comité desea imponer constitución equipo con jugadores afiliados y no afiliados. Yo le pido defensa nuestros derechos. Gracias. — Narancio".

Y ahora, en lugar de ofrecer la síntesis de toda aquella campaña de los Invictos Campeones Olímpicos de 1924, extractamos, para solaz profundo, algunos pasajes de las hermosas crónicas de Lorenzo Batlle Berres. Enviado Especial de EL DIA sus relatos de la travesía y los partidos



EL Sr. CESAR BATLLE PACHECO, VICE-PRESIDENTE DE LA ASOCIACION, DIRIGE LA PALABRA A LOS CAMPEONES Y AL PUBLICO NUMEROSISIMO QUE ACUDIO A RECIBIRLOS

con motivo de honra de parte de algunos los leyeron y las recuerdan con admiración. Establece una narración minuciosa y emotiva del extraordinario periodista:

"Después de cuatro días de viaje, sin ver más que el cielo empañado casi siempre por lentas nubes y el mar de un azul muy suave y puro, hemos divisado tierra. Los ojos, ya algo cansados de seguir continuamente el juego de las olas, que saltan, se encrespan y deshacen por fin en blanca espuma, que al mezclarse con las aguas, toman el color de la esmeralda, procuran ansiosos divisar con la mayor claridad posible, las confusas manchas de un pardo-humo, que allá, donde el cielo y las aguas se unen, aparecen como nubes de tormenta o montañas ocultas tras fina capa de niebla. Comienza ya a insinuarse la bahía de Rio de Janeiro. Escudriñando hacia proa se observa bien que la línea borrosa de la tierra va estrechando las aguas hasta parecer allá muy lejos, el océano, un tranquilo lago de superficie casi tersa en la que se dibujan las nubes y las montañas...

"Y en presencia del sublime cuadro de la naturaleza, esta fiesta de las nubes y las montañas, no he podido menos de evocar lejanos pensamientos sublimes: el "Desirade" se aproxima tan serenamente a la costa, tan sin ruido, cual si hubiese cesado de latir su corazón de hierro, que las montañas y las nubes sin advertir nuestra presencia nos permiten sorprender algunos de los secretos que ellas todo confían a las tinieblas que nos ciegan. Yo ignoraba que se amasen así las alegres vicisitudes y los viejos gigantes inmutables; deseaba que el barco se aproximara mucho más a tierra para ver mejor, pero en fila hacia el puerto nos alejamos del paisaje de maravilla".

Luego de una magnífica descripción de la entrada de Rio de Janeiro, alude Lorenzo Batlle Berres la amable recepción que les brindaron Arturo Canto, Manuel V. Caballero Juan Carlos Bertone y finalmente Platero, acompañándolos a todos lados.

Pasemos ahora a destacar otros aspectos del memorable viaje, tomándolos de las hermosas crónicas:

"No se ve ya ni una luz, ni las sombras de las montañas, ni las gallardas siluetas de los barcos. El "Desirade" sereno, raudamente hunde la proa en las tranquilas aguas, que al reflejar la luna parecen de platá. Los muchachos semi acostados en los largos sillones como cama, vistiendo trajes muy livianos para librarse del calor, guardan silencio, absortos cada uno en sus



UN "PUÑADITO" de Jabón "LAVASEDA"

Hace maravillas
en el lavado de ropa fina

Imagínese: con ese puñadito — apenas dos cucharadas — de jabón LAVASEDA, Ud. puede lavar una docena de prendas finas: la lencería tan delicada, las medias (que tanto hay que cuidar ahora) la ropita del bebé... Y conviene realmente lavar con LAVASEDA. Este jabón purísimo "hace durar" la ropa fina porque no deja residuos que queman las telas y, además... ¡se aprovecha íntegramente!

El Jabón LAVASEDA es neutro; no ataca los colores y en un instante las prendas más delicadas quedan limpias, frescas ¡como nuevas!



USE
Lavaseda

El Jabón en Escamas

que "hace durar" la ropa fina

COMPANIA SWIFT DE MONTEVIDEO

Durante más de 30 años

Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos



REUNIDOS FRENTE A "LA COCHERA" DEL CASTILLO DE ARGENTEUIL. — DE PIE: A. ZIBECCHI, A. ROMANO, P. PETRONE, P. CASELLA, J. C. COSTA, A. MAZALI, J. L. ANDRADE, P. CEA. 2º PLANO: P. SOMMA, A. CASAS, S. URDINARAN, H. SCARONE, P. ARISPE, F. URIARTE, A. MINOLI. 3º PLANO: Z. SALDOMBIDE, D. ETCHEGOYEN, E. FIGOLI, P. ZINGONI, A. GHIERRA, J. VIDAL, J. NAYA Y J. NASAZZI



MAZALI, PETRONE Y ROMANO EN LOS BALCONES DE LA ASOCIACION DE FUTBOL AL REGRESAR

propios pensamientos... El barco navegaba lejos de tierra, en pleno océano, hasta Dakar. Sentimos todos la sensación del que va a iniciar una prueba arriesgada, cuyo resultado final no se ve muy fácil. A Romano se le ocurre realizar la hazaña de Colón y se agranda repentinamente ante nuestros ojos la personalidad del descubridor de América. Comentamos lo gigantesco del esfuerzo, la audacia de Colón y sus acompañantes, y volvemos a guardar silencio... Somma rompe la pausa, exclamando con su vozarrón de barítono: "¡Quién le iba a decir a mi viejo, cuando estaba por aquí para América, que un hijo de él recorrería el mismo trayecto en viaje de placer!"

Una estruendosa cacofonía saludó la frase de Somma, que de inmediato inició una acalorada discusión sobre el precio y la bondad de la fruta... Zingone y Tomasina nos sorprenden con una imitación de Chaplin y el Pibe, que es festejada con gran alegría. Zingone, que imita espléndidamente al gran bulto de la pantalla, se lanza a todo correr por el puente de a bordo persiguiendo al Pibe que es Tomasina...

Aunque el "Desirade" lleva una marcha muy lenta, se nos pasan volando los días; existen numerosos entretenimientos a bordo que saben aprovechar bien los jugadores. Hasta ahora gozan todos de excelente salud, siendo notable el bien que les hace esta vida sana y la pureza del aire que respiran. No han cometido la menor incorrección, conduciéndose todos en forma irreproachable, por lo que les ha valido el aprecio general, pues constituyen los muchachos el mayor atractivo para la gente que viaja con nosotros. Ayer nació en tercera un niño, con toda felicidad: una delegación compuesta por Figoli, Mazali, Zingone, Cea, Echegoyen, Naya, Saldombide, A. Ghierra y no recuerdo quien más irán a visitar a los padres para proponerles realizar una gran fiesta, si aceptan recibir al chico con el nombre de Uruguay! Andan todos atareados en organizar programas de festejos; es el tema obligado en todo el barco... Hoy hemos tenido una gran noticia: la Asociación será la que llevará su representación a los Juegos Olímpicos de París. A fin de festejar el acontecimiento no menos agradable por ser ya esperado habrá grandes fiestas a bordo, programándose hasta la construcción de un arco de triunfo. Oigo los hurra que van dando en todas las instalaciones del barco los muchachos, a los que hacen coro los pasajeros y personal de servicio. Me han venido a informar que habrá también champagne luego de tarde. Resulta imposible traducir fielmente la alegría de todos."

En Vigo, fué tan cariñosa la recepción,

hallaron los viajeros tanto estímulo y tantos puntos de contacto con nuestras esperanzas, que este párrafo de una sentida nota de Lorenzo Batlle Berres sintetiza la honda emoción inspirada por aquel pueblo cordial:

"Yo no sé cómo expresar a mis compatriotas el agradecimiento que deben a los gallegos. Aquí, sobre la misma mesa en que yo taba, veo una postal firmada por Minoli. La ha dejado para franquearla luego; es un documento sencillo, candoroso, pero que revela muy bien nuestro estado de espíritu. Minoli tiene establecida en Montevideo una casa de comercio que ha deado al cuidado de Beloutas, el popular a quero del club Universal, y le escribe así:

"Te envío un cariñoso saludo, deseando que todos estén bien, como lo estoy yo. Si algún gallego de Vigo va a comprar a casa, dale lo que te pida. Tuvo, Angel Minoli."

Se le ha aporreado tanto a España, que hasta cuando se menciona la hidalguía y generosidad de sus hijos, en otros lados lo hacen en tono de burla.

Y es una cosa que llega hasta emocionar el ver en qué grado poseen tales virtudes esta gente! Sin alardes, sin cálculo, instintivamente, con gesto de verdaderos señores, nos han avergonzado los gallegos tan buenos, tan generosos y nobles son! Los mejores vinos, guardados años y años por los abuelos que los cosecharon, los más exquisitas frutas, los más sazonados productos del cerdo, la me-

jor manteca, el mejor queso, la más rica leche, nos han colocado en las amplias mesas de blancos manteles, pudiendo advertir la alegría, la felicidad que les embargaba al lograr que aceptásemos sus obsequios. Y en qué forma, con cuánto cariño nos hablan de Montevideo, hasta en las aldeas más lejanas. Tienen por todo lo que es nuestro una estima profunda, un hondo aprecio, basado en un conocimiento bastante exacto de nuestras cosas."

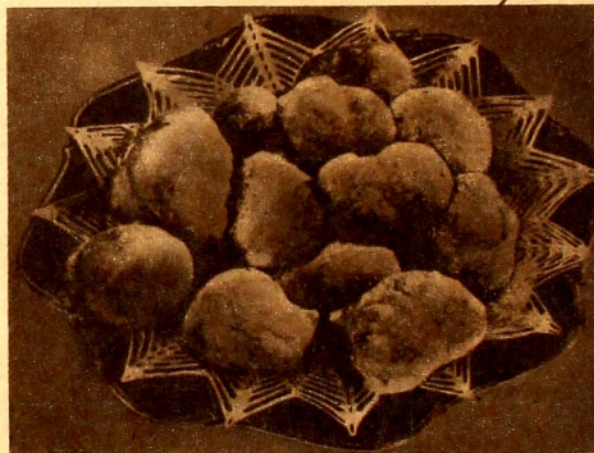
Quede así, en estos fragmentos, una nueva visión de la estupenda campaña olímpica de 1924, que si bien resultó el éxito de una larga evolución de técnica elaborada por múltiples cultores celebrados en la pericia de José Piendibeni, por ejemplo, y que reflejaron Nasazzi y sus compañeros, también halló en Lorenzo Batlle Berres al periodista que la estampó en páginas dignas del texto que ha de corresponder a la victoria de Colón, por ella misma y porque, a través del deporte, hubo otro índice de la superación social alcanzada por el Uruguay; es decir, a todo lo que influyó en lo cultural y en la organización ciudadana para que fuera considerada Montevideo como la Atenas de América, se agregó el triunfo de sus atletas. Toda una etapa de ejemplo de lo que puede el impulso y el estímulo, que con tanta abnegación interpretó para el país, en sus diversas manifestaciones honoríficas, el espíritu genial de Batlle.

Ulises BADANO.

CRUZADA ECONOMICA ROYAL

Economizar es hoy una necesidad que las circunstancias imponen. Los fabricantes del Polvo para Hornear Royal, en su deseo de colaborar con el ama de casa, le ofrecen recetas sencillas que la ayudarán a preparar fácilmente, platos y postres económicos de riquísimo sabor. Royal representa en la cocina una economía efectiva, porque aumenta el rendimiento de los ingredientes permitiendo obtener con menos gasto, platos deliciosos y nutritivos. Royal no falla.

Pocos centésimos cada uno le salen estos deliciosos



BUÑUELOS DE BANANA

2 tazas de harina	1 huevo
2 cucharaditas de Polvo Royal	1/2 taza de leche
1/2 cucharadita de sal	1 cucharada de aceite
1 cucharada de azúcar	3 bananas grandes
	1 cucharada de jugo de limón

Tamizar la harina, el Polvo Royal, la sal y el azúcar. Agregar el huevo batido, mezclado con la leche fría y el aceite. Batir hasta que la preparación quede lisa. Desmenuzar las bananas, agregar el jugo de limón y unir a la mezcla anterior. Freír los buñuelos en aceite caliente y escurrir sobre papel. Servir espolvoreados con azúcar. Salen alrededor de 18 buñuelos. Se pueden reemplazar las bananas por manzanas, dulce de membrillo, etc.



GRATIS: Solicite el interesante librito "Recetas Prácticas". Envíe claramente escrito su nombre y dirección a Van Bokkelen & Rohr, S. A., Casilla de Correo 404, Montevideo.

ECONOMICÉ CON ROYAL

EL POLVO PARA HORNEAR DE CONFIANZA



TEAM QUE ACTUO EN BILBAO EL 20 DE ABRIL DE 1924, FRENTE AL ATLETIC, AL QUE SUPERO POR 2 A 1. — UNA IMPRESION QUE INSPIRO GRANDES SIMPATIAS DEJO LA CIRCUNSTANCIA DE JUGAR TODOS CON TROPICANAS BOINAS. — DE PIE: E. FIGOLI, A. GHIERRA, J. VIDAL, F. URRUTIA, A. MAZALI, J. NASAZZI y J. L. ANDRADE; AGACHADOS: S. URDINARAN, H. SCARONE, P. PETRONE, P. CEA y Z. SALDOMBIDE



EL MEMORABLE CONJUNTO GANADOR DEL CAMPEONATO OLIMPICO DE 1924. — DE PIE: ANGEL MINOLI, JOSE NASAZZI, ANDRES MAZALI, P. ZINGONI (suplente), P. ARISPE, J. VIDAL, J. L. ANDRADE, A. GHIERRA, J. NAYA (supl.), C. MARTINEZ LAGUARDA (Presidente de la delegación) y ARQUITECTO LEONIDAS CHIAPPARA; AGACHADOS: S. URDINARAN, H. SCARONE, P. PETRONE, P. CEA, A. ROMANO y E. FIGOLI

CINE



**MADAME
CURIE**

M.G.M. PRESENTARA PROXIMAMENTE EN METRO LA EXTRAORDINARIA BIOGRAFIA DE MADAME CURIE, ESCRITA POR SU HIJA EVA, CON UN REPARTO QUE ENCABEZAN LA ACTRIZ BRITANICA GREER GARSON Y EL ACTOR WALTER PIDGEON



★ **PILOTO
NUMERO 5**

SE EXHIBE ACTUALMENTE EN CINE METRO LA PRODUCCION M.G.M. TITULADA "PILOTO Nº 5", CON FRANCHOT TONE, MARSHA HUNT Y CELINE KILLY A LA CABEZA DEL REPARTO

Lo mejor y más moderno

Opticaneider y Fornio

ANDRES FORNIO & C^{IA} Suc. 18 DE JULIO 1022
FRENTE A DIAGONAL AGRACIADA

TODAS LAS DAMAS NECESITAN ESTE CUIDADO DE LOS LABIOS

Michel

LAPIZ DE TRIPLE ENCANTO

Hermosea... es Benéfico... Durable

Michel hace que sus labios revelen todo su admirable encanto desde que hace su tocado matinal hasta que entra la noche y después... le ayuda a mantener ese electo seductor a través de los años... y a ganar los corazones con su hermosura. Michel hace sentir en los labios suavidad aterciopelada, frescura radiante, durante tanto tiempo como podría desearse. Por eso Michel es único entre los preparados destinados a realzar la belleza, pues hace mucho más de lo que puede esperarse de un Lápiz Labial.

8 TONOS SEDUCTORES
AMAPOLA - KASCHERRY - VIVID - AMARANTO
SCARLET - CHERRY - BLONDE - CACIAMEL

DISTRIBUIDORES
J. A. LABAT & C^{IA}.
EJIDO 1363 TELÉF. 8-71-17

Nº 8

OBRAS MAESTRAS

VENUS DE MILO

LA PAZ
EXTRA
CLAVIER Y CIA

OK

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS



PLAN DE COMBATE



YA IBA EL SULTAN A ORDENAR LA MUERTE DE TARZAN CUANDO SE LE OCURRIÓ UNA IDEA. "NO, NO LO HARE MATAR; HAY QUE TOMARLO VIVO; ESTE SUJETO ME VA A SERVIR DE MUCHO."



CUANDO UN GRUPO DE GUARDIAS ERA APABULLADO A GOLPES, LE MANDABAN OTRO.

TARZAN ERA PODEROSO EN EL COMBATE, PERO COMO TODO SER HUMANO FINALMENTE SE CANSÓ. UNA VEZ VENCIDO KANDULLAH REUNIÓ A SUS MINISTROS Y LES EXPUSO SU PLAN.



"DURANTE AÑOS HEMOS ESTADO DISCUTIENDO CON NUESTROS VECINOS POR ESTE TERRITORIO. YO SE COMO PODEMOS GANARLO."



"VAMOS A INVITAR A NUESTROS ENEMIGOS A QUE ELIJA SU MAS PODEROSO COMBATIENTE PARA UNA PELEA A MUERTE ENTRE CUATRO ANTAGONISTAS!"



"MAGNÍFICA IDEA" EXCLAMÓ UN MINISTRO. "LA NACIÓN A QUE PERTENEZCA EL VENCEDOR SE POSESIONARÁ DE LOS TERRITORIOS EN DISCUSIÓN. Y TARZAN PELEARÁ POR NOSOTROS."



EN CONSECUENCIA MANDARON MENSAJEROS A LOS OTROS SULTANES INTERESADOS.



TODOS ACEPTARON LA TRÁGICA CONTIENDA, PORQUE CADA CUAL CREÍA PODER CONTAR CON UNA TRETA QUE LES REPORTARÍA LA VICTORIA.



KANDULLAH VISITÓ A TARZAN Y LE DIJO "SI UD. QUIERE LA LIBERTAD UD. TIENE QUE PELEAR POR ELLA!"



"YO SIEMPRE ESTOY PRONTO PARA PELEAR POR LA LIBERTAD" DECLARÓ TARZAN.

"HOGARTH"

Casa Soler

SELECTO CONJUNTO de REGALOS PRACTICOS

PARA EL HOGAR

ACOLCHADO en tela provenzal calidad extra. Para 2 plazas \$16.80
Para 1 plaza \$12.50

FRAZADAS en pura lana tipo Jacquart. Colores: rosa, cielo, y beige. Para 2 plazas \$11.70

ALFOMBRAS, variedad de dibujos y colores. Medida 0.50 x 1.00 Par \$12.00

JUEGO DE CAMA para 2 plazas, con aplicaciones crea color, Jgo. \$9.20
Para 1 plaza \$6.50

TOALLAS granité de hilo vainilladas. Medida 65 x 1.15 c/u \$3.20

JUEGO MANTEL de té en granité de seda. Medida: 1.30 x 1.30 con 6 servilletas. El juego \$4.00

MANTEL CARPETA escocés, colores garantidos. Medida 1.25 x 1.60 c/u \$4.50
Medida 1.25 x 1.25 c/u \$3.20

JUEGO MANTEL en alemanesco blanco adamasado. Medida: 1.40 x 1.40 con 6 servilletas \$3.50

JUEGO TOALLAS para baño, calidad extra. Compuesto de 1 toalla grande de 1.25 x 1.75 y 2 chicas de 0.60 x 1.00. El Jgo. \$13.50

EN NUESTRAS TRES CASAS

SUC. GOES
AV. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

CASA MATRIZ
AV. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. CORDON
AV. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

CLIENTES DEL INTERIOR EFECTUEN
SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO